

Online lesen: porz-am-montag.de/e-paper

Eil | Elsdorf | Ensen | Finkenberg | Gremberghoven | Grengel | Langel | Libur | Lind
Porz-Mitte | Urbach | Wahn | Wahnheide
Westhoven | Zündorf

...denn wir sind Porz!

Lokales zum Wochenstart



Porz am MONTAG

04. November 2023 - Woche 44

www.elter-sonnenschutz.de

Ihr Meisterbetrieb aus der Region

Elter
SONNEN- UND
WETTERSCHUTZ GMBH

Elter Sonnen- und
Wetterschutz GmbH
Gladiolenweg 1
53859 Niederkassel
Tel.: 02208 9335199

Besuchen
Sie unseren
Showroom

▪ Glasosanen ▪ Terrassendächer ▪ Markisen ▪ Rollläden ▪ Außenraffstore

▪ Smart-Home ▪ Haustüren ▪ Insektenenschutz ▪ E-Antriebe ▪ Plissee

...kommt jede Woche!

60 Jahre Sanitherm
ab Seite 10



Foto: Göllnitz

„Internationaler
Glanz im
Rathaussaal“

Am 24. und 25. November findet die diesjährige Auflage des Rock- und Chansonfestivals der Kulturgesellschaft Polonica e. V. im Porzer Rathaussaal statt. Die Organisatoren haben wieder namhafte Künstler*innen aus Polen, Frankreich und Deutschland für die Abende gewinnen können.

Ebenfalls diese Woche in Porz am Montag: Kanu-Rodeo im Jachthafen, Entscheidungen der Bezirksvertretung, ein neuer Einsatzwagen für das Rote Kreuz und viele weitere Neuigkeiten und Geschichten aus dem Stadtbezirk Porz.

Wir halten, was wir versprechen.

Unsere kompetenten Badplaner beraten Sie gern.
sanitherm
Peter Schumacher GmbH

51143 Köln (Porz) • Bergerstraße 22 • Tel. 02203 / 9 35 24 10 • www.sanitherm.de • ausstellung@sanitherm.de



Tel. 02203 81089 · www.heyermann.com



Tel. 02203 180584 · www.fliesen-klaas.de



Tel. 02203 8 18 91 · www.elektro-biergans.com


ATELIER Süß
Manufaktur für Schmuck
KÖLN

Handgefertigt. Finde
dein Lieblingsstück.

Öffnungszeiten:

Montag geschlossen
Di. bis Fr. 9-18 Uhr
Sa. 9-13 Uhr

Gilgastr. 37 | 51149 Köln
02203 15044
+49 1516 8106578 
www.atelier-suess.de

- Trauringe
- Umarbeitungen
- Reparaturen
- Uhrreparaturen etc.
- Ankauf von Altgold

Wir führen:

MAURICE LACROIX  B E R I N G
Manufacture Horlogère Suisse

Waldmann 

E B E L
BEAUTY MARRIES FUNCTION



BOCCIA®
TITANIUM

SEIKO





Putzaktion im Stadtteil



Text: Lars Göllnitz, Foto: Bürgerverein Gremberghoven



Junkersdorf
Hören und Sehen

Individuell in hauseigener Werkstatt angefertigte Brillen. Kontaktlinsen und Hörgeräte



Angebotswochen:
Fern-/Nahbrille 89€
Gleitsichtbrille 295€
Auch als Sonnenbrille 10€ Aufpreis

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag 09:00 - 13:00 Uhr
15:00 - 18:30 Uhr
Samstag 09:00 - 14:00 Uhr

HAUSBESUCHE
nach Terminabsprache gerne
auch außerhalb der Öffnungszeiten
möglich

Gilgastr. 39 • 51149 Köln • Tel.: 02203 - 1 74 75
mjunkersdorf@gmx.de • www.hoeren-und-sehen.com

Der Bürgerverein Gremberghoven hat Ende Oktober im Stadtteil eine Müllsammelaktion durchgeführt. „Der Bürgerverein findet es schade, dass solche Aktionen überhaupt durchgeführt werden müssen, aber wenn es sich am

Ende um solche Mengen handelt, darf man stolz auf den gesammelten Berg blicken“, so die Aktiven. Unterstützt wurde das Unterfangen auch von Helfenden des ESV Gremberghoven und des Finance Operations Team der DHL Group.





Ihre mobile
Seniorenbetreuung
in Köln

Seniorenservice
Heimat-Hafen

Am Altenberger Kreuz 1a • 51105 Köln
Telefon 0221 - 94 9920 64
www.seniorenservice-heimathafen.de



UNSERE ANGEBOTE IM NOVEMBER – EXKLUSIV FÜR SIE!

VIVINOX® SLEEP STARK Schlaftabletten**



20 Stück

UAVP*: 11,57 €

8,00 €

31 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Vivinox® Sleep Schlaftabletten stark sind ein Schlafmittel aus der Gruppe der Antihistamine. Vivinox® Sleep Schlaftabletten stark werden angewendet bei Einschlaf- und Durchschlafstörungen. Warnhinweise: Enthalt Lactose, Packungsbeilage beachten, Arzneimittel für Kinder unzugänglich aufzubewahren. Wirkstoff(e): Diphenhydraminhydrochlorid

Umckaloabo**



20 ml

UAVP*: 11,25 €

7,90 €

30 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Akute Bronchitis (Entzündung der Bronchien). Enthält 12 Vol.-% Alkohol. Wirkstoff(e): Pelargonium-sidoides-Wurzeln-Auszug. Grundpreis: 395,00 €/1l.

TANTUM VERDE® 1,5 mg/ml Spray**



30 ml

UAVP*: 12,53 €

9,00 €

28 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Zur symptomatischen lokalen Behandlung von Schmerzen und Reizungen im Mund- und Rachenraum bei Erwachsenen und Kindern über 6 Jahren. Minzgeschmack: Enthält Isomalt, Aspartam und Levomenthol. Zitronengeschmack: Enthält Isomalt, Menthol und Aspartam; Orange-Honiggeschmack: Enthält Isomalt, Levomenthol und Gelborange S. Wirkstoff(e): Benzylaminhydrochlorid. Grundpreis: 300,00 €/1l.

Cetaphil® Feuchtigkeitscreme**



20,25 €

30 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Feuchtigkeitscreme für trockene bis sehr trockene und empfindliche Haut. Grundpreis: 44,41 €/1l.

isla® junior Pastillen**



20 Stk.

UAVP*: 6,97 €

4,75 €

32 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Bei Erkältungsbedingten Halsschmerzen bei Kindern. Wirkstoff(e): Isländisch Moos.

Hylo-Vision® SafeDrop® 0,1 % Augentropfen**



10 ml

UAVP*: 13,50 €

9,85 €

27 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Benetzende Augentropfen, steril und phosphatfrei, zur Befeuchtung der Augenoberfläche und für harte und weiche Kontaktlinsen geeignet. Wirkstoff(e): Natriumhyaluronat (0,10 %), Sorbitol, Natriumcitrat, Natriumchlorid, Citronensäure, gereinigtes Wasser. Grundpreis: 985,00 €/1l.

Preise gültig vom 01.11. bis 31.11.2023. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen. Abgabe nur solange der Vorrat reicht und in haushaltsüblichen Mengen. Die Produkte können ggf. ein anderes Produktbild aufweisen. *UAVP: Preis zur unverbindlichen Herstellermeldung des Apothekenverkaufspreises an die Informationsstelle für Arzneimittelspezialitäten (IfA GmbH).

**Nahrungsergänzungsmittel sollten nicht als Ersatz für eine abwechslungsreiche und ausgewogene Ernährung verwendet werden.

**Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

Wir verlosen in diesem Monat Einkaufsgutscheine!



-15 %

Freundschafts-Rabatt*

auf einen Artikel Ihrer Wahl



Schmittgasse 37 · 51143 Köln
Telefon: 0 22 03 / 84 88 0
www.zollturm-apotheke.de

Gewinnen Sie Einkaufsgutscheine im Wert von **2x 20,00 € | 4x 10,00 € | 4x 5,00 €**

Füllen Sie einfach den Teilnahmecoupon aus und geben ihn entweder in der Apotheke 1plus, in der Zollturm-Apotheke, in der Alte Apotheke oder in der Kosmetik 1plus ab.

Teilnahme-Coupon für die November-Auslösung!

Erklärung: Mit Abgabe akzeptiere ich die nachstehenden Teilnahmebedingungen. Meine Daten werden ausschließlich zur Durchführung des Gewinnspiels verarbeitet. Weitere Hinweise zum Datenschutz finde ich unter leugermann.com.

Name, Vorname:

Anschrift:

E-Mail:

Telefon:

Teilnahmebedingungen: Am Gewinnspiel dürfen alle natürlichen Personen ab dem 18. Lebensjahr teilnehmen, sofern sie nicht Beschäftigte der Apotheken 1plus, der Zollturm-Apotheke, der Alte Apotheke sowie der Kosmetik 1plus sind. Jeder Teilnehmer darf nur einmal am Gewinnspiel teilnehmen; mehrfache Teilnahme führt zum Ausschluss. Aus allen Teilnehmenden werden die Gewinner per Los ermittelt. Die Gewinner werden per E-Mail informiert. Mit dieser Form der Benachrichtigung ist der Teilnehmer ausdrücklich einverstanden. Die Teilnahme im Namen Dritter, über Massenmeldungen bzw. über Subanbieter ist ausgeschlossen. Das Gewinnspiel unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Teilnahmeschluss ist der 30.11.2023.

*ausgenommen alle verschreibungspflichtigen Artikel, Zuzahlungen, Angebotsartikel, Gutscheine, Rezepturen und Bücher.

Nur gültig vom 06.11. – 18.11.2023 gegen Vorlage dieses Gutscheins in den folgenden Apotheken: Apotheke 1plus, Zollturm Apotheke, Alte Apotheke



Frankfurter Straße 589 · 51145 Köln
Telefon: 0 22 03 / 93 54 30
www.apotheke1plus-koeln-porz.de



Heidestr. 5 · 51147 Köln
Telefon: 0 22 03 / 6 40 14
www.alte-apotheke-koeln.de

Für Einsätze unbedingt nötig

Die Porzer Ortsgruppe hat einen neuen Rettungswagen kaufen können - bald schon steht der erste Einsatz für das Fahrzeug an



Der neue Rettungswagen war zuvor im Landkreis Dresden im Einsatz.
Foto: Göllnitz



Alleine die Trage des Fahrzeugs koste mehrere tausend Euro, so Bereitschaftsleiter Wolfgang Bliersbach (hinten). Foto: Göllnitz

Elsdorf / Stadtbezirk Porz - Nach reichlich Suchen wurde man letztlich in Dresden fündig, berichtet Hermann-Josef Bliersbach vom Vorstand der Porzer Ortsgruppe des Roten Kreuzes. Objekt der Begierde war ein neuer

Krankenwagen. Und das mit ein paar Vorgaben. Die nötigen bis zu 250.000 Euro für einen ganz neuen, hat das verfügbare Budget nicht möglich gemacht. Auch sollte das Fahrzeug nicht mehr als 3,5 Tonnen wiegen, so dass er

mit einem gängigen Führerschein fahrbare sei, so Hermann-Josef Bliersbach.

Mit dem nun gefundenen sei man sehr zufrieden. Der Wagen werde jetzt bestückt, um als voll einsatzfähiger Rettungswagen nutzbar sein zu können, so Hermann-Josef Bliersbach.

30.000 Euro habe der Wagen gekostet, berichtet Karsten Möring, Vorsitzender des Vorstands der Ortsgruppe. Über drei Großspenden von Unternehmen seien, bis auf 5.000 Euro, die Gelder zusammengekommen, so Möring. Der Rest des Geldes habe, teilweise auch privat, zwischenfinanziert werden müssen, erklärt Hermann-Josef Bliersbach. Nur mit einem solchen Fahrzeug seien die Aufgaben der Ortsgruppe zu erfüllen. Bei Festen und Veranstaltungen, etwa zu Karnevalszügen, beim Inselfest oder auch bei Schützenzügen, ist die Ortsgruppe im Einsatz. Zudem auch beim Ahratal-Hochwasser, bei einer akut notwendigen Evakuierung eines Seniorenwohnheims, bei Fußball-Liga-Spielen in Leverkusen und Köln oder auch bei Musikfestivals

wie Rock am Ring. Und das seit 100 Jahren. Dieses Jahr des Bestehens hat die Gruppe 2022 gefeiert. Kosten für Aktivitäten würden zu einem großen Teil über Mitgliedsbeiträge gedeckt, erklärt Karsten Möring. Doch eben die Zahl jener sei rückläufig, so Hermann-Josef Bliersbach. Mit 8.000 bis 10.000 Euro weniger Einnahmen für das kommende Jahr rechne man. Daraus hoffe man auf neue Fördernde. Die ihren Beitrag auch selbst komplett frei festlegen könnten, berichtet Karsten Möring.

Derweil wartet der neue Rettungswagen des Porzer Roten Kreuzes, der den jetzt auf sieben Fahrzeuge gewachsenen Fuhrpark ergänzt, auf seinen ersten Einsatz. Beim Linder Unternehmen Igus, einem der Großspender, stehe der erste bald an, so Hermann-Josef Bliersbach. Wir haben Einsätze, bei denen die aktuell knapp 40 Aktiven drei oder vier Fahrzeuge bräuchten, sagt er. Besonders auch bei ungeplanten Einsätzen, so Karsten Möring. Der neue Wagen sei so dringend nötig gewesen. (Lars Göllnitz - der Autor bei Facebook: @LGenqoozee)



Ein klarer Blick. Auch in Zukunft.

Besuchen Sie unseren kostenlosen Infoabend:

Brillenfreiheit in jedem Alter

Am 05.12.2023 um 18:30 Uhr findet der Infoabend zum Thema Multifokallinsen mit Dr. Paulus statt.

Erfahren Sie mehr über Multifokallinsen, die Behandlung des Grauen Stars und moderne Alternativen zur Lesebrille.

Jetzt anmelden
02203 - 10 19 70



Josefstraße 14, 51143 Köln
info@augencentrumkoeln.de
www.augencentrumkoeln.de



Karsten Möring vom Vorstand der Ortsgruppe stellt sich zum Start als Person auf der Trage zur Verfügung. Foto: Göllnitz

Gültig vom 02. - 30. November 2023

WINTER IS COMING

WINTER SPECIAL DEAL

BEST GOLD

BEST UNTERBODEN

Statt ~~29€~~ Für nur **20€**
BEST Cardpreis 18€

+ BEST Scheibenklar gratis*

*Solange der Vorrat reicht!



BEST Carwash
Langbaurghstrasse 3a
53842 Troisdorf



„Internationaler Glanz im Rathaussaal“

Am 24. und 25. November findet die diesjährige Auflage des Rock- und Chansonfestivals von Polonica e. V. im Porzer Rathaussaal statt

Rathaussaal Porz
Veranstaltungen im Bezirksrathaus Porz



Anna Mateur
mit „KaosHüter“
Sa., 23. September 2023, 20 Uhr



Florian Schroeder
mit „Neustart“
Fr., 20. Oktober 2023, 20 Uhr



Marina Kirsten und Ian Bishop
Schlagerparty „Hello Again“
Mi., 25. Oktober 2023, 15 Uhr



„Schuhe Taschen Männer“
Theater mit Bernhard Bettermann,
Cheryl Shepard u.a.
Sa., 04. November 2023, 20 Uhr



„Schöne Bescherungen“
Komödie mit Katja Weizenböck,
Timothy Peach und anderen
Sa., 02. Dezember 2023, 20 Uhr

www.rathaussaal-porz.de
alle Karten unter:
kölnTicket Hotline 0221 2801 &
westTicket kölnTicket
T: 0221 221-97333

Stadt Köln



Das Festival ist seit ein paar Jahren zu Gast in Porz-Mitte: 2021 trat unter anderem die Band Band Pectus im Rathaussaal auf. Foto: Göllnitz

Porz-Mitte - „Ralph Kaminski ist ein junger Megastar in Polen“, erzählt Zbigniek Kossak von Glowczewski, erster Vorsitzender von Polonica e. V. Wieder haben er und sein Team namhafte Musiker*innen zum zweitägigen Galakonzert in den Porzer Rathaussaal eingeladen.

Neben Kaminski auch Antoine Villoutreix aus Frankreich, die Stuttgarter A capella-Band Fuenf, die einen ihrer letzten Auftritte vor der Auflösung beim Festival spielt, zudem Renata Przemyk, die laut Medien als eine der hundert wichtigsten polnischen Künstlerinnen des 20. Jahrhunderts gilt.

Am ersten Tag des Festivals treten zudem immer sechs junge Künstler*innen aus den drei Ländern Deutschland, Frankreich und Polen auf. Beim Wettbewerb der jungen Talente gibt es traditionell mehrere Preise - vergeben von Publikum und einer musikalischen Fachjury.

Guido Motter, Leiter des Porzer Bürgeramts, freut sich, dass auch die 31. Auflage des Festivals in Porz zu Gast ist. „Das Festival bringt internationalen Glanz nach Porz“, sagt er und lobt die inzwischen freundschaftliche Zusammenarbeit mit der deutsch-polnischen Kulturgesellschaft Polonica. Gerade auch in diesen Zeiten sei es wichtiger denn je, sich zu begegnen.

Das Festival sei neben dem Musikalischen auch als Zeichen für Völkerverständigung wichtig, so Motter.

Getragen wird das Rock- und Chansonfestival dabei von einer breiten Basis an Unterstützenden: So fördern etwa der Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien, das polnische Generalkonsulat, die Europäische Kommission und auch die Stadt Köln die Veranstaltung.

„Wir freuen uns, dass wir auch wieder junge Künstler gefunden haben“, so Zbigniek Kossak von Glowczewski. „Wir wollen auch bei

dieser Auswahl ein besonderes Niveau halten. Uns liegt das Fördern junger Künstler sehr am Herzen.“ Karten für beide Abende sind erhältlich: Am Freitag, 24. November, beginnt das Festival mit dem Wettbewerb der jungen Talente und einem Konzert-Auftritt von Renata Przemyk ab 19 Uhr, am folgenden Samstag geht es ab 18 Uhr los. Tickets können unter 0176 795 502 22 oder per E-Mail an info@polonicaev.de bestellt werden. Moderiert werden beide Abende von Lars Göllnitz. (Lars Göllnitz - der Autor bei Facebook: [@LGenqoozee](https://www.facebook.com/LGenqoozee))



Zbigniek Kossak von Glowczewski von Polonica (l.) zusammen mit Bürgeramtsleiter Guido Motter und Marion Usiatycki vom Kulturbüro des Rathaussaals. Foto: Göllnitz

Stadtverschönerung und ein Wasserspielplatz

Ein Blick auf Themen der Porzer Bezirksvertretung im Oktober

Stadtbezirk Porz - Die Bezirksvertretung Porz (BV) hat in ihrer Oktober-Sitzung über die **Verwendung von Geldern zur Stadtverschönerung** entschieden. Per einstimmigem Beschluss sollen demnach in diesem Jahr gleich mehrere Projekte finanziert werden: So sollen neue Bänke an Heidestraße, in der Westhovener Aue, am Spielplatz Alte Apotheke, in der Gilsonstraße, der Frongasse, am Christrosenweg, Rosenhügel und Wetterpilz an der Zündorfer Groov, zudem am Dammweg und Kornblumenweg installiert werden. Grünpflege soll an der Bergerstraße und Humboldtstraße, an der Böschung am Rhein-Ufer in Porz-Mitte oder auch in der Schmittgasse erfolgen. Zudem sollen Blumenzwiebeln für Bürgervereine beschafft, Arbeiten am kleinen

Dorfplatz und am Wegekreuz in Grengel durchgeführt werden und Geld in Richtung Finkenberg fließen - für einen Weihnachtsbaum und den Bürgerverein. Ebenfalls einstimmig hat die BV über einen Antrag zur Einrichtung eines **Wasserspielplatzes im Stadtbezirk Porz** entschieden. Die Stadt Köln solle so eine geeignete Fläche für einen Wasserspielplatz ausmachen und entsprechende Planungen und Bürgerbeteiligungen vorbereiten. Laut Antrag sollen dafür die Erweiterung des Spielplatzes an der Groov in Zündorf oder auch die Erweiterung der Bezirkssportanlage an den Poller Wiesen geprüft werden.

Zur jüngst zeitweilig eingerichteten Sperrung der in Sanierung befindlichen **Rodenkirchener Brücke für Radfahrende** hat die

BV beschlossen, dass die Stadt Köln eine „vernünftige Gegenverkehrsregelung auf der Nordseite“ einführen solle - mit verkehrsabhängig gesteuerten Ampeln. In Zukunft seien Fahrrad-Umleitungsstrecken mit der Bezirksvertretung, dem runden Tisch Radverkehr und den örtlichen Fahrradverbänden abzustimmen, so der Antrag. Eine Umleitung über die Severinsbrücke habe dazu geführt, dass eine Fahrt nach Rodenkirchen von Porz aus fast eine Stunde statt 20 Minuten gedauert habe, so die BV. Proteste aus der Bevölkerung hatten dazu geführt, dass die Sperrung jüngst wieder aufgehoben wurde.

Einstimmig hat die BV über einen Antrag zur **Verkehrssituation an der Grundschule Schmittgasse** in Zündorf entschieden: So solle die

Verwaltung prüfen, ob sich die Verkehrssituation verbessere, wenn die Houdainer Straße vom Gartenweg zur Schmittgasse eine Einbahnstraße sei und auf der Houdainer Straße (Ecke Gartenweg) Haltemöglichkeiten für Eltern, die ihre Kinder mit dem PKW zur Schule brächten, eingerichtet würden. Mehrheitlich gegen die Stimmen von SPD und der Fraktion Die Linke und die Partei hat die BV entschieden, die **Parkplatzsituation am Neubaugebiet Steinstraße/Hohenstaufenstraße** in Gremberghoven zu prüfen. So solle geschaut werden, ob mehr Parkplätze durch Anpassungen an bestehenden Parkflächen, Grünflächen vor Privathäusern und Teilen der Schrebergartenanlage nebenan möglich seien. (Lars Göllnitz - der Autor bei Instagram: @engoozee)

Tanztee

Finkenberg - Am Freitag, 10. November, um 15 Uhr veranstaltet das Bürgerzentrum Finkenberg, Stresemannstr. 6a, einen Tanztee.

Mit flotten Rhythmen zum Tanzen und Mitsingen sind Senior*innen eingeladen, den Nachmittag zu genießen. Mit einem beschwingten

musikalischen Rahmenprogramm unterhält Gernot Wittko die Besucher*innen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Der Eintritt ist

frei. Anmeldungen können unter 02203 93 544 17 oder per E-Mail an bueze@parisozial-koeln.de durchgeführt werden. (red.)

GÖRMAR

Sonnenschutz-Rollladen und Tortechnik

Rolladen **Markisen** **Garagentore**

Textilscreen **Terrassendächer** **Jalousien**

E-Antriebe **Insektenschutz**

Neubespannungen **Reparaturdienst**

INSEKTEN-SCHUTZ 

ERHARDT MARKISEN

Hauptstr. 409 / 51143 Köln / Tel: 0220354996 / info@goermar.de

400 Teilnehmende beim 51. Herbstlauf

Eil - Trotz angekündigtem Regenwetter haben 400 Aktive am 51. Herbstlauf des Porzer Vereins LSV Porz rund um das Gut Leidenhausen teilgenommen.

Durch starken Regen am Vortag lagen Teile des fünf Kilometer langen Rundkurses unter einer Wasserschicht. Am Veranstaltungstag selbst herrschte jedoch frühlingshaftes Wetter.

Nach dem ersten Startschuss gingen 28 Walkende und Nordic Walkende auf die Laufstrecke. Hier siegten nach fünf Kilometer bei den Walkern Christian-Marcel Labonde aus Porz in 34:16 Minuten und Herta Hermann aus Köln in 39:02 Minuten.

Schnellster Nordic Walker war Michael Redlich von der TSV Dieringhausen in 33:33 Minuten. Eva Heberth aus Pulheim siegte in 50:37 Minuten bei den Frauen.

Bei Nachwuchs-Wettkampf der Schüler*innen über eine Ein-Kilometer-Laufstrecke siegte Lukas Junkermann vom GSV Porz in 3:57 Minuten vor Julianne Brandt vom LAZ Rhein Sieg in 4:01 Minuten. Über fünf Kilometer war Dirk Breuung,



Fotos: LSV Porz

ebenfalls vom LAZ Rhein Sieg, in 17:17 Minuten erfolgreich. Schnellste Frau war Alice Lüchtefeld vom Sporthaus Bunert in 19:42 Minuten.

Einer besonders schenle Siegerzeit, trotz Sturz, erreichte Ralf Ulmer von der LC Euskirchen in 31:49 Minuten über zehn Kilometer. Schnellster Frau war Ina Achenbach von der SG Wenden in 38:43 Minuten. (red.)



...solange der Vorrat reicht!

Highlight des Monats

DONAUWELLE
1.000 g | 12 Portionen **13,79 €**

APPLE CASSIS CAKE
1.170 g | 12 Portionen **9,99 €**

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8.30-18.30 Uhr,
Sa. 8.00-16.00 Uhr

ERDBEER-KÄSE-SAHNE-SCHNITTE
425 g | 4 Portionen **2,99 €**

CHEESECAKE HEIDELBEER-HIMBEER
1.750 g **7,39 €**

FRANKFURTER STRASSE 196
(Ecke Heidestraße)
51147 Köln (Porz-Wahn)

P kostenlose Parkplätze
am Hintereingang
(Einfahrt Cäcilienstraße)

Kuchen-Shop

UNSER ANGEBOT

VOM 01.11. BIS 30.11.2023

RABATT-COUPON

10 % Rabatt auf Ihren Einkauf
(einmalig gültig bis 30.11.2023) Nicht mit anderen Rabatten und Treuekarten kombinierbar.

RABATT-COUPON

5 € ab 40 € Einkaufswert
10 € ab 70 € Einkaufswert
(einmalig gültig bis 30.11.2023) Nicht mit anderen Rabatten und Treuekarten kombinierbar.

Erlenbacher
Passion & Kuchen seit 1973

www.erlenbacher.de

**Gemeinsam an einem Strang ziehen -
uns gefällt der Gedanke. Dir auch?
Dann werde jetzt unser neuer Kollege/
unsere neue Kollegin bei ...**



Du bist kommunikativ und erkennst dich in der Funktion der Beratung wieder?
Oder doch eher der Technikaffine, der Macher, der Schrauber?
Ob im Team oder selbstsicher am eigenen Projekt - Findest du dich hier wieder?
Treffen ein oder mehrere Punkte auf dich zu, melde dich bei uns.
Wir haben den passenden Job für dich! Komm und werde Teil unseres Teams bei...

**Wenz Autotechnik GmbH
als:**

- Serviceberater (m/w/d)
- Serviceassistent (m/w/d)
- Teiledienstmitarbeiter (m/w/d)
- KFZ Mechatroniker (m/w/d),
- Mechaniker (m/w/d)
- KFZ Elektriker (m/w/d)

**Wenz Autotechnik GmbH
Abt. Caravan/Reisemobiltechnik als:**

- Reisemobil- und Caravan Techniker (m/w/d)
- KFZ Mechatroniker, Mechaniker (m/w/d)
- KFZ Elektriker (m/w/d)
- Elektriker (m/w/d) (z. B. Anlagenbau) 230V/12V

Das bieten wir:

- Einen festen Platz in einem etablierten Unternehmen
- Abwechslungsreiche, selbstständige und spannende Tätigkeiten
- Eine umfassende Einarbeitung
- Aktives Mitgestalten
- Eine betriebliche Altersvorsorge
- Pünktliche, faire und leistungsgerechte Bezahlung
- Mitarbeiterrabatte / -vergünstigungen
- Der eigenen Qualifikation entsprechende Aufstiegschancen
- Kontinuierliche Weiterbildung entsprechend deiner Talente
- Flache Hierarchien sowie eine offene und persönliche Kommunikationskultur in einem familiären Arbeitsumfeld
- Entspanntes Arbeitsklima
- Regelmäßige Mitarbeiterevents

Interesse geweckt?

Dann bewirb dich bei uns!

bewerbung@wenz-autotechnik.de

Weitere Informationen zur jeweiligen Stellenanzeige kannst du unserer Homepage entnehmen:

<https://www.wenz-autotechnik.de/karriere/>



 SCAN MICH

Wenz Autotechnik GmbH -
Rudolf-Diesel-Straße 6 | 53859 Niederkassel
Telefon: 0228-9458860

8. Teil

„Routine ist es nie!“

Michael Dürscheidt leitet den Bereich Heizung



Neuer doppelter Vitocrossal-Gas-Brennwertkessel in Kaskadenschaltung für ein Mietshaus mit 60 Parteien, inklusive eines Pufferspeichers zur Trinkwassererwärmung, verbunden mit zwei Frischwasserstationen, ebenfalls in Kaskadenschaltung, und Zirkulation. Halbrechts im Bild eine automatische Füllleinrichtung mit Entmineralisierung für die Heizungsanlage. Ganz rechts an der Wand sorgt eine Biocat-Entkalkungsanlage für den Trinkwasser-/Warmwasserbereich und schützt das Rohrsystem und vor allem die Wärmetauscher in den Frischwasserstationen. Im Biocat-Verfahren wird das Wasser nicht enthartet, sondern das für die Härte zuständige Calcium in Kristallen gebunden. So kann es sich nicht im System anlagern, sondern wird mit dem Leitungswasser am Ende

ausgespült. Verantwortet hat die Erneuerung der Heizungsanlage Michael Dürscheidt, hier im Gespräch. Er hat ab 1986 bei der Sanitherm beide Gesellenausbildungen gemacht (als Zentralheizungs- und Lüftungsbauer und als Gas- und Wasserinstallateur) und arbeitet seit der Jahrtausendwende vor allem im Büro, „um dort Heizungsanlagen zu planen, Kunden zu beraten und Angebote zu erstellen.“ Der ehemalige Geschäftsführer Peter Schumacher nennt ihn eine „Koryphäe“. Mit im Gespräch: Martin Söll, zweifacher Meister, als Zentralheizungs- und Lüftungsbauer und als Gas- und Wasserinstallateur. Er ist nicht nur Geschäftsführer, sondern bei Sanitherm auch für den Kessel-Werkskundendienst und die Photovoltaik zuständig.

Martin, Michael – wenn ich als Kundin zu euch komme und eine neue Heizung brauche, wie sieht eure professionelle Beratung aus?

Michael Dürscheidt: Wir machen eine Bestandsaufnahme und überlegen dann gemeinsam, welche Heizung die richtige für die Zukunft ist. Alles, was du uns über dein Objekt sagen kannst: Größe, Heizflächen, Verbrauchswerte, eventuell spezielle Eigenschaften des Gebäudes, hilft uns dabei. Eine Heizlastberechnung zum Gebäude, für Wärmepumpen immer – wegen der tiefen Vorlauftemperaturen, aber grundsätzlich wichtig, um die Heizung effizient zu planen und nicht überzudimensionieren. Und was du wünschst und vorstellst, berücksichtigen wir natürlich auch.

Welche Heizsysteme bietet Sanitherm denn an?

Martin Söll: Alle klassischen Heizsysteme, ob Öl-, Gas-, Pelletheizung, Wärmepumpen, alle Solaranlagen... - alles, was erforderlich ist, um dein Gebäude mit Wärme zu versorgen. Scheitholzkessel werden heute eigentlich nicht mehr im Ballungsgebiet verbaut, sondern mehr auf dem Land...

Michael: Können wir aber auch.

Martin: Können wir auch. Ich habe auch schon Stromheizungen gebaut. Und es gibt auch Hackschnitzelheizungen, die hier in der Stadt weniger zum Tragen kommen.

Mit welchen Herstellern arbeitet ihr zusammen?

Martin: Wir haben entschieden, uns auf einen Hersteller zu spezialisieren, um wirklich in die Tiefe gehen und verlässlich helfen zu

können. Viessmann liefert alle Heizungsarten, die es gibt. Von Einbau über Wartung bis Instandsetzung haben wir alle Techniker darauf geschult.

... und wenn ich jetzt zum Beispiel mit einer Vaillant-Heizung bei euch Rat suche?

Michael: In dem Fall besprechen wir mit dir, was für ein Vaillant-Produkt dir genau Schwierigkeiten macht. Dann prüfen wir, ob wir in der Lage sind, Hilfe anzubieten.

Wie geht ihr mit Lieferschwierigkeiten um?

Martin: Seit Krieg und Corona-Krise sind die Hersteller nicht mehr in Lage, alles sofort zu liefern. Auch durch die Chipkrise auf dem Weltmarkt. Wir haben Lieferzeiten zwischen vier Wochen und anderthalb Jahren. Zum Einen

bevorraten wir Maschinen, die sich allgemein einsetzen lassen. Und wir planen natürlich langfristig.

Michael: Die Vorlaufzeit von der Auftragerteilung bis zur Montage liegt im Moment bei drei Monaten, im Durchschnitt.

Das ist ja gar nicht so viel...

Michael: Kommt auf das Produkt an. Bei Wärmepumpen müssen wir warten, bis der Hersteller uns beliefert.

Martin: Da können es dann eben auch anderthalb Jahre sein. Daraan werden wir nichts ändern können, wahrscheinlich auch in naher Zukunft nicht. Die Hersteller bauen zwar neue Linien auf. Und es gibt neue Chipfabriken im Osten. Aber wir glauben, dass das Problem nicht ganz so schnell verschwindet.

60 JAHRE SANITHERM

Michael: Die Frage ist: Wie entwickelt sich die politische Situation weiter und wie groß ist die Nachfrage dann, nach Wärmepumpen zum Beispiel.

Das macht es schwierig, überhaupt zu beraten.

Michael: Die Beratung war lange schon sehr schwierig, weil wir kein GEG hatten. Jetzt geht es noch um die Förderungsmöglichkeiten.

Martin: Es ist ja viel im Gespräch: Naturgas, Wasserstoff, Strom... Kein Mensch weiß, auch die Hersteller nicht: Was läuft in zehn oder 15 Jahren? Vielleicht wird es dann andere Technologien geben. Ich weiß nicht, wie du das siehst, Michael?

Michael: Ich denke, die Kunden, die sich im Moment für eine Gasheizung entscheiden, kaufen sich Zeit, bis wir eine neue Technologie oder eine klare Vorgabe bekommen. In ein paar Jahren.

Gibt es Heizsysteme, von denen ihr komplett abratet?

Martin: Nein. Das ist ja immer abhängig von Gebäudeart und Heizflächen vor Ort. Denken wir an die Innenstadt, da gibt es Gebäude, zehn mal zehn Meter, keinerlei Grundfläche mehr, keinen Garten, keine Aufstellfläche. Da ist sehr schwierig, alternative Energie einzubauen. Bei der Fernwärme bin ich auf einen Versorger festgeschrieben und hänge auf



Der Sanitherm-Mitarbeiter kontrolliert die Drehrichtung des eingebauten Mischers nach Inbetriebnahme einer Heizungsanlage für ein Ein- bis Zweifamilienhaus. Hier haben sich die Auftraggeber für einen Gas-Brennwertkessel entschieden.

Gedeih und Verderb an der Preiskalkulation, die im Moment noch gar nicht geregt ist.

Michael: Hinzu kommt, dass das Fernwärmennetz noch nicht verfügbar ist in vielen Stadtteilen hier in Köln und auch noch sehr lange auf sich warten lässt.

Was war euer ungewöhnlichstes Projekt? Oder ein sehr herausforderndes?

Michael (lacht): Wir haben so viele Sachen gemacht.

Das Einbringen von einem Heizkessel mit dem Kran, sei es in die Dachzentrale oder sei es durch den Schacht im Keller, haben wir alles schon praktiziert.

Audio1: Michael und Martin erzählen, wie sie einen großen Heizkessel in eine alte Schule (ohne Zugang zum Heizungsraum) eingebracht haben – über den Schulflur, während des normalen Schulbetriebs.

Wie sie in Wuppertal für einen großen Bauernhof eine Hackschnitzel-Heizung mit Zuführungsbereich für mehrere Gebäude gebaut haben, um sie mit Nahwärme zu versorgen. Wie sie einen 1,7MW-Kessel eingebracht haben, über Schwerlastrollen.



Audio2: Martin erzählt die Geschichte vom sanierten Kamin, der freigeschlagen werden musste.

Was wirst du denn deinen Azubis erzählen? Zum Thema Heizung?

Michael: Dass gerade die Heizung eine große Zukunft hat. Wir werden immer Heizung brauchen, in Zukunft vielleicht auch mehr Klimatisierung. In der Heizungssparte steckt viel Technik und es kommt noch mehr auf uns zu, mit Vernetzung, Apps und Steuerungen. Da kann man sich auch prima entwickeln.

Martin: Und wir sind im Moment am Scheidepunkt. Öl, Gas werden noch weiterlaufen, aber reduziert werden. Wir wechseln jetzt zum Strommarkt, zumindest teilweise. Ob das Wärmepumpen oder Direktstrahler sind. Auch das müssen wir können. Beides.

Wenn Sebastian jetzt den Bereich Klimaanlagen aufbauen möchte, werden dann Heizungs-

und Klimaabteilung zusammenarbeiten?

Martin: Im Grunde ist eine Klimaanlage eine Luft-Luft-Wärmepumpe, die Räume wärmen **und** kühlen kann, beides. Klimaanlagen sind vielleicht ein neues Segment, aber keine andere Abteilung.

Michael: Ganz genau! Wir haben Mitarbeiter, die beides abdecken können.

Martin: Gerade mit Michael, der lange Jahre Erfahrung gesammelt hat, können wir die gesamte Bandbreite von Anlagen installieren. Mit allen Brennstoffen, die es gibt, und mit Strom, woher auch immer. Jemand, der so ein Heizungsbauer ist, der alle Hydraulik versteht und verdrahten, installieren und instandsetzen kann, ist ein absoluter High-End-Monteur.

Michael: Wir bauen Anlagen für das Einfamilienhaus bis zum großen Mehrfamilienhaus oder bis zur Industrie. Das haben wir schon vielfach umgesetzt und darauf sind wir auch stolz.

Das heißt, wer hier arbeitet, arbeitet einerseits an Routineprojekten und kann sich andererseits an Herausforderungen messen, ohne dabei alleine zu sein.

Michael: Routine ist es ja nie. Das darf es auch nie werden. Jedes Projekt ist für sich individuell und jeder Kunde muss sehen, dass wir sein Projekt optimal umsetzen.

Schönes Schlusswort - danke euch!

Martin und Michael:
Sehr gerne.



Hier sorgt eine Luft-Wasser-Wärmepumpe in Monoblock-Bauweise auch für warmes Trinkwasser. Die Inneneinheit zur Regelung der Wärmepumpe und der Pumpenstationen für die Heizkreise hängt im Keller. Dort ist sie verbunden mit zwei voneinander unabhängigen Speichern, einem Pufferspeicher für Heizungs- und einem Speicher für Trinkwasser.



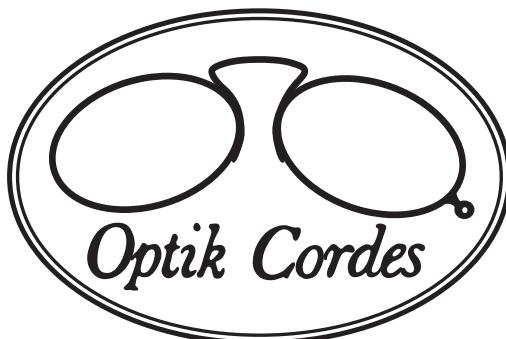
BEDACHUNGEN
Michael Siefer
Dachdeckermeister

Fachbetrieb für Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik

Neusser Str. 39 · 51145 Köln
Telefon 0 22 03 / 10 47 - 6 27
Telefax 0 22 03 / 10 47 - 7 24
E-Mail: Michael.Siefer@t-online.de



Rule Mews MEDIENBERATER
Mobil +49 (0) 0157 71 46 23 76
anzeigen@porz-am-montag.de



**Wir freuen uns darauf,
Sie umfassend und kompetent
in unserem Meisterbetrieb
zu beraten!**



Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag
von 9:00-13:30 und
14:00-18:00 Uhr,
Samstag
von 10:00-13:00 Uhr.

Wilhelmstr. 2 · 51143 Köln-Porz · Tel.: 0 22 03 / 5 29 64

Gedenkveranstaltung zur Reichspogromnacht

Porz-Mitte - Am Donnerstag, 9. November, wird ab 19 Uhr in der Lukaskirche in Porz-Mitte eine Gedenkveranstaltung zur Reichspogromnacht 1938 abgehalten. Die Veranstaltung wird vom Arbeitskreis der Religionen in Porz durchgeführt. Zudem ist auch die Lise-Meitner-Gesamtschule mit beteiligt. (red.)

Öffentlichkeitsbeteiligung zu Bahnhofstraße

Porz-Mitte - Die Stadt Köln führt eine Öffentlichkeitsbeteiligung zur Fußgängerzone Bahnhofstraße in Porz-Mitte durch. Seit Montag, 30. Oktober, und bis einschließlich Sonntag, 12. November, können sich Bürger*innen auf verschiedenen Wegen beteiligen: Auf der Bahnhofstraße stellt die Stadt dazu einen Briefkasten auf. An diesem sind zudem Broschüren zu finden. Auch zwei Vor-Ort-Termine werden durchgeführt: Der erste war bereits am Freitag, 3. November. Der zweite am Samstag, 4. November, von 12 bis 15 Uhr. Auch im Internet können Meinungen und Ideen geäußert werden. (red.)

Treffen der Münzfreunde

Porz-Mitte - Die Kölner Münzfreunde führen am Samstag, 11. November, von 10.30 bis 13.30 Uhr ein öffentliches Sammeltreffen durch. Die Veranstaltung findet im Bürgeramt Porz, Friedrich-Ebert-Ufer 64-70, statt. Der Eintritt ist frei. Das Parken ist in der Tiefgarage des Bürgeramts kostenlos möglich. Gäste sind willkommen. (red.)

Sessionsauftakt in Porz-Mitte

Porz-Mitte - „Wo mer sin is Alaaf“ lautet das Porzer Motto der kommenden Karnevalssession. Auch in diesem Jahr findet der traditionelle Auftakt auf dem Karnevalsplätzchen an der Bahnhofstraße statt. Los geht es am Samstag, 11. November, ab 10.30 Uhr.

Traditionell geben die Gesellschaft Poorzer Nubbele in Zusammenarbeit mit dem Festausschuss Porzer Karneval und Bezirksbürgermeisterin Sabine Stiller um Punkt 11.11 Uhr den Startschuss in die fünfte Jahreszeit. Die Band Tacheles und verschiedene Tanzgruppen bilden das Rahmenprogramm. Das Programm beginnt um 10.30 Uhr und endet gegen 14.30 Uhr. Um 12.30 wird das Porzer Kinderreigestirn vorgestellt. Um 13.30 Uhr folgt der Auftritt des erwachsenen Porzer Dreigestirns aus Prinz Peter III, Bauer Olli und Jungfrau Meike. (red.)

Stammtisch des Bürgervereins

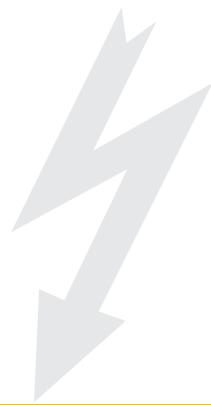
Porz-Mitte - Der Bürgerverein Porz-Mitte e. V. lädt am Mittwoch, 8. November, um 18 Uhr ins Restaurant Haus Knott, Friedrich-Ebert-Ufer 52, zu seinem Stammtisch ein. Mitglieder und an Porz Interessierte können sich hier zum Meinungs- und Informationsaustausch treffen. Im Anschluss findet um 19 Uhr die Mitgliederversammlung mit Neuwahlen des Vorstands statt. (red.)



Vortrag zu Behandlung von Rücken- und Beinschmerz

Porz-Mitte - Schmerzen im Rücken und in den Beinen zählen zu den klassischen Volksleiden. Sie schränken die Bewegungsfähigkeit und damit die Lebensqualität der Betroffenen oft deutlich ein. In vielen Fällen lassen sich die Beschwerden jedoch gut therapieren. Am Dienstag, 7. November, um 17 Uhr, lädt die Klinik für Orthopädie und Unfallchirurgie des Krankenhauses Köln-Porz zu einem Informationsabend in den Blauen Salon der Klinik ein. In ihren Vorträgen informieren Chefarzt Priv.-Doz. Dr. med. Jan Bredow, seine Kollegin Dr. med. Franziska Wallscheid sowie sein Kollege Dr. med. Frank Beyer über minimal-invasive Behandlungsmethoden bei Rücken- und Beinschmerz. Die minimal-invasive Methode ist besonders schonend für die Patient*innen, weil dabei auf große Schnitte verzichtet wird. Dadurch entstehen in der Regel weniger Schmerzen, die Wundheilung schreitet schneller voran und der Patient ist insgesamt schneller wieder fit.

Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenfrei. Eine Anmeldung über das Sekretariat per Mail an ou@khporz.de oder unter 02203 5661650 ist nötig. (red.)



ELEKTRO BECKER

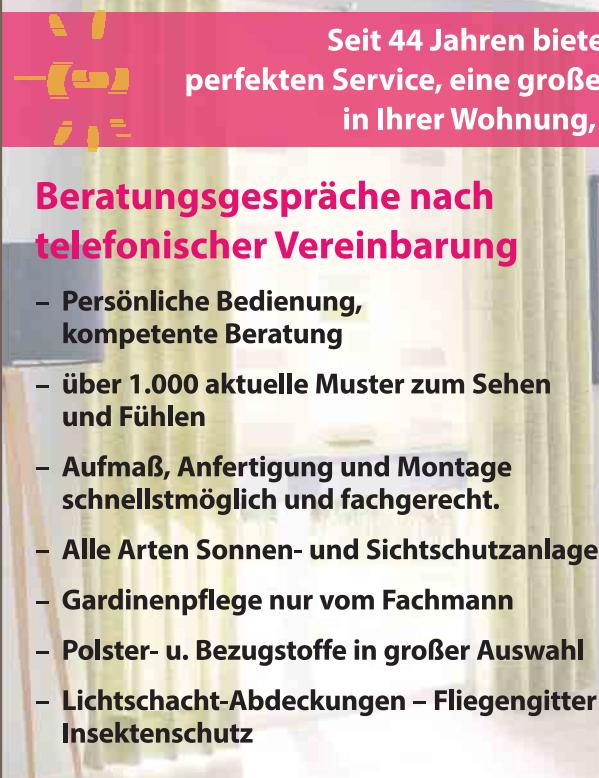
MEISTERBETRIEB

- Elektrische Licht-, Kraft-, Telefon-, SAT-Anlagen
- E-Check
- Thermografiemessungen
- EDV-Verkabelung

Elektro Becker GmbH

Hauptstraße 345 · 51143 Köln (Porz)
 Tel. 0 22 03 / 547 52 · Fax 0 22 03 / 555 34
info@elektrobecker.net · www.elektrobecker.net

Dorothee Mackrodt **Gardinen - Dekorationen - Sonnenschutz**



Seit 44 Jahren bieten wir fachliche Beratung, beste Qualitäten, perfekten Service, eine große Auswahl und faire Preise. Wir beraten Sie auch gerne in Ihrer Wohnung, nehmen Maß und montieren fachgerecht.

Beratungsgespräche nach telefonischer Vereinbarung

- Persönliche Bedienung, kompetente Beratung
- über 1.000 aktuelle Muster zum Sehen und Fühlen
- Aufmaß, Anfertigung und Montage schnellstmöglich und fachgerecht.
- Alle Arten Sonnen- und Sichtschutzanlagen.
- Gardinenpflege nur vom Fachmann
- Polster- u. Bezugstoffe in großer Auswahl
- Lichtschacht-Abdeckungen – Fliegengitter – Insektenschutz



www.gardinen-mackrodt.de

Gardinen- und Deko-Markt Dorothee Mackrodt GmbH, Brückenstraße 4, 53842 Troisdorf

Telefon: 02241 42882, Fax: 02241/405811, info@gardinen-mackrodt.de

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 12.30 Uhr und 15.00 - 18.30 Uhr, Sa. 9.00 - 13.00 Uhr.



Service hat einen Namen
Schmitz
in Porz

- NW und GW
 - HU/AU täglich
 - Finanzierung und Leasing
 - Reparatur aller Marken
 - Unfallinstandsetzung
 - Autoglas-Instandsetzung
 - KFZ-Versicherung
- Kaiserstraße 127 • 51145 Köln • Telefon 0 22 03 – 36 97 80
www.auto-schmitz-porz.de



Seit 1986 für Sie vor Ort!
Ihr CITROËN-, DS-Automobiles- und MAZDA-Partner.
Exklusiv im rechtsrheinischen Köln!



Ehrenamtliche für Sterbebegleitung gesucht

Urbach - Für die Begleitung von schwerkranken und sterbenden Menschen, bietet der Ambulante Hospizdienst des Fördervereins Hospiz Köln-Porz ab Februar 2024 einen Befähigungs-kurs an. Der Kurs richtet sich an Menschen, die im Stadtbezirk Porz lebende Menschen in der letzten Lebenszeit begleiten möchten. Die ambulanten Begleitungen finden im Zuhause der erkrankten Menschen oder in den Altenheimen statt. Stationär begleiten Ehrenamtliche auch im Caritas-Hospiz an St. Bartholomäus. Informationen zum Kurs gibt es unter 02203 2039963 oder per E-Mail an info@hospiz-koeln-porz.de. (red.)

- FENSTER
- TÜREN
- ROLLLADEN
- REPARATURSERVICE

ERD
BAUELEMENTE

- seit 40 Jahren in Köln-Porz -

Sperren Sie
Kälte und Hitze
einfach aus!

51145 KÖLN
KAIERSTR. 82 **0 22 03 - 2 45 90**
info@ero-bauelemente.de

Lavendelsäckchen vom Bürgerverein

Urbach - Auch in diesem Jahr hat der Urbacher Bürgerverein e. V. duftende Lavendelsäckchen aus eigener Ernte angefertigt. Sie sind ab sofort für 4 Euro im Pelzhaus Kratsios, Kaiserstraße 53, erhältlich. Nachdem der Verein in den letzten Jahren nach und nach die Patenschaften für die bis dahin verwahrlosten, insgesamt 13 Grünflächen im Stadtteil übernommen hat, wurden diese neu gestaltet. Dazu hat der Bürgerverein in Hinblick auf die immer heißer und trockener werdenden Sommer bevorzugt Pflanzen aus dem mediterranen Bereich mit geringem Wasserbedarf ausgewählt. So kam auch Lavendel nach Urbach. Dieser wird geerntet und für einige Wochen getrocknet, bevor Gertrud Kratsios, Beisitzerin im Verein, kleine selbst genähte Baumwollsäckchen mit Blüten füllt. Erlöse aus dem Verkauf kommen dem Hospiz im Stadtteil zu. (red.)

Schule wird zu Familiengrundschulzentrum

Gremberghoven - Die Stadt Köln entwickelt, nach eigenen Angaben, vier weitere städtische

Grundschulen zu sogenannten Familiengrundschulzentren um. Damit wachse die Zahl dieser im ge-

samten Stadtgebiet verteilten Institutionen von neun auf 13, so die Stadt.

Die neuen Angebote sollten nach Möglichkeit noch in diesem Schuljahr für die Familien in den Stadtteilen zur Verfügung stehen, so die Stadt weiter. Einer der neuen Standorte ist die Friedrich-List-Schule in Gremberghoven. Zu den bisherigen neun Standorten zählt zudem bereits die GGS Konrad-Adenauer-Straße in Finkenberg.

Seit mehr als 60 Jahren der Makler für Porzer Immobilien

Für zahlreiche vorgemerkte Kunden suchen wir ständig Einfamilienhäuser, Eigentumswohnungen!

Tel.: (0 22 03) 911 300
www.quick-immobilien.de

- ⇒ Langjährige Erfahrung!
- ⇒ Kostenlose Wert-Expertise!
- ⇒ Professionelle Betreuung!
- ⇒ Auch nach dem Notartermin!

quick *TM*
immobilien



Im Zentrum von Porz: Goethestraße / Ecke Bahnhofsstraße

Die bisherigen neun Familiengrundschulzentren in Köln bestehen seit drei Jahren. Die beteiligten Grundschulen sollen ein Knotenpunkt im Sozialraum sein, so die Stadt. Sie böten allen Familien im Umfeld der Schulen besondere Bildungsmöglichkeiten, Beratungen und Begegnungsgelegenheiten und wiesen auf weitere Angebote im Stadtteil hin. (red.)

45 Sekunden Zeit für Tricks

Kanu-Freestyle erfordert Kraft und Wendigkeit bei den Aktiven - der Kanu-Club Zugvogel möchte den Sport weiter in NRW etablieren



Sylvia Daruwala vom Kanu-Club Zugvogel möchte den Kanu-Freestyle weiter ausbauen in NRW. Foto: Göllnitz

Zündorf - Die Profis könnten sogar eine Salto über Wasser mit ihren Booten machen, erklärt Sylvia Daruwala vom Vorstand des Kanu-Clubs Zugvogel. Ihr Verein richtet mit dem Flachwasser-Rodeo im Kanu-Freestyle eine clubeigene Premiere aus. Erstmals treffen sich Aktive zum sportlichen Wettkampf in dieser Disziplin. Darunter auch Nationalteam-Sta- tente, so Daruwala. Auch aus Bremen und Limburg an der Lahn reisen die Aktiven an. Und die Altersspanne des Tages ist groß: Zwischen sieben und 50 Jahre seien sie alt, berichtet Daruwala. In Zündorfer Club hat sich eine kleine Szene des Sports entwickelt. Tochter Naya Daruwala ist jüngst bei den Weltmeisterschaften in den USA Neunte geworden. Dennoch ist Kanu-Freestyle in NRW noch nicht so stark verbreitet. Was ein paar Clubs, darunter auch der

Zündorfer Zugvogel, ändern wollen, so Sylvia Daruwala. Dafür habe man die NRW Free- style League gegründet, erzählt sie. Normalerweise gingen die Startenden in einer Wasserwelle in den Wettkampf, berichtet Sylvia Daruwala. In eben dieser haben die Aktiven pro 45-Sekunden-Runde die Chance, Tricks und Übungen mit ihren wendigen kleinen Booten zu zeigen. Wird etwa besonders lange komplett mit Boot und Aktivem getaucht, so gibt es besonders viele Punkte.

Der sportliche Haken in NRW: Hier gebe es keine dieser Anlagen mit Wasserwelle, so Daruwala. Trainiert wird so etwa in Bayern. Auch in Limburg gebe es eine Anlage, so die Club-Vorsitzende.

Der Wettkampf in Zündorf wird im Jachthafen ausgetragen. Auch hier sind Tricks und das Tauchen mög- lich. Im Kanu-Club Zugvogel seien



Der Wettkampf in Zündorf fand im Jachthafen statt. Foto: Göllnitz

aktuell vor allem Mädchen und Frauen im Freestyle aktiv, berichtet Sylvia Daruwala. „Wir haben eine tolle Gruppendynamik. Achtjährige trai- nieren mit den 20-Jährigen und ei- fern ihnen nach.“ Zudem gebe es im Club zwei ausgebildete Freestyle-Trainer. „Es soll bei uns vor allem Spaß machen“, so die Vorsitzen- de. (Lars Göllnitz - der Autor bei Instagram: @enqoozee)



Die Freestyle-Boote sind kurz und wendig - und bestenfalls auf den oder die Aktive angepasst. Foto: Göllnitz

VERSCHMITZT DURCH DEN HERBST
DIE BESTEN DEALS DER SAISON!

IM AKTIONSZEITRAUM BEIM FAHRZEUGKAUF ZWISCHEN EINEM DER FOLGENDEN PAKETE WÄHLEN UND HERBSTLICH SPAREN!

- SERVICEGUTSCHEIN IN HÖHE VON 350 €*
- PREMIUMPAKET:
 - VOLLER TANK
 - NOTFALLSET
 - GUMMIFURMATTEN
 - KOFFERRAUMWANNE
- 2 JAHRE ZUSÄTZLICH GARANTIE**

Autohaus Schmitz GmbH
Automobile Hans Heribert Schmitz GmbH
Kaiserstraße 127 • 51145 Köln
Tel. 0 22 03 - 369 78 0 • auto-schmitz-porz.de



Service hat einen Namen
Schmitz in Porz

Ein Angebot pro Kaufvertrag wählbar, gültig bis auf Widerruf nur mit Vorlage dieser Anzeige und für Fahrzeuge, die in Deutschland zugelassen werden. Eine Auszahlung in bar ist nicht möglich.
*Der Gutschein ist fahrzeug- und werkstattbezogen und kann nicht für andere Fahrzeuge oder in anderen Werkstätten eingelöst werden.
**Voraussetzung ist die Einhaltung der vom Hersteller vorgegebenen Wartungsintervalle.



IHRE STIMME ZUM TAG DES EHRENAMTES!

Am 5. Dezember ist der internationale Tag des Ehrenamts. Dazu möchten wir Ihrer Stimme eine Plattform geben und veröffentlichen Ihre Texte in unseren Zeitungen und/oder online.

Uns interessiert:

- In welchen Momenten fühlen Sie sich für die ehrenamtliche Arbeit wertgeschätzt?
- Was motiviert Sie, im Ehrenamt tätig zu sein?
- Warum lohnt sich das Engagement in Ihrem Bereich?

Schicken Sie uns Ihre Texte unter Angabe des Ortes, (Vor-)Namens, Alters und Funktion an ehrenamt@rautenberg.media.

Wir freuen uns über jede Einsendung!



**RAUTENBERG
MEDIA**





Autohaus Hansen
Grengeler Mauspfad 183 · 51147 Köln-Porz/Grenzel
Telefon 02203 922730

Feel the difference

HANSEN





**MALERMEISTER
KHAN**

Neuer Firmeninhaber des ehemaligen
Malerbetriebs Andreas Frericks

.....

<input checked="" type="checkbox"/> Malerarbeiten <input checked="" type="checkbox"/> Lackierarbeiten <input checked="" type="checkbox"/> Tapezierarbeiten	<input checked="" type="checkbox"/> Fassadenanstriche <input checked="" type="checkbox"/> Schimmelpilzsanierung <input checked="" type="checkbox"/> Bodenbelagsarbeiten
---	--

Malermeister Khan

📞 +49 (0)173 - 2094238 • ✉ info@malermeister-khan.de

www.barbaras-pflegeteam.de



Ambulanter Pflegedienst



02203 - 10 21 361



Tagespflege Heidestrasse

Met  em Veedel



02203 - 18 65 741

www.tagespflege-heidestrasse.de

- Kundendienst
- Brennwerttechnik
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Gas- und Ölfeuerung
- tolle Bäder

Meisterbetrieb

Heizung - Bäder

Scharpel

Kurt Scharpel

Akazienweg 19 b
51147 Köln / Porz Grenzel

Tel: 0 22 03 - 89 12 30 · Mobil: 01 63 - 312 57 61

Pumptrack-Anlage am Bauspielplatz

Wahnheide - Auf dem Areal nahe des Bauspielplatzes Senkelsgraben an der Gernotstraße hat die Stadt Köln ein neues Angebot installiert: Auf der dortigen Rollschuhbahn steht ab sofort bis ins kommende Frühjahr eine mobile Pumptrack-Anlage zur Verfügung. Diese Anlage kann mit sämtlichen nicht motorisierten Rollsportgeräten befahren werden. Ein Pumptrack ist eine speziell gestaltete Mountainbike-Strecke. Wer auf der Anlage unterwegs ist, muss einen Helm tragen. Knie- und Ellenbogenschoner werden empfohlen. Die Anlage kann täglich zwischen 7 und 22 Uhr befahren werden. Das Befahren der Bahn erfolgt auf eigene Gefahr.

Der mobile Pumptrack ist Teil des Modellprojektes der Sportentwicklungsplanung „Kölle aktiv - Das Sportlabor“. Seit 2020 werden dabei sportliche Aktionen durchgeführt. Das Sportlabor dient unter anderem dazu, weniger bekannte Sportarten zum Ausprobieren anzubieten. Damit möglichst viele Kölner*innen die kostenfreien Sportangebote nutzen können, wandern sie durch die unterschiedlichen Stadtbezirke. Der Pumptrack war bereits im Bürgerpark Kalk und im Generationenpark Volkhoven-Weiler zu finden. Zudem auf einer Außenfläche der Abenteuerhallen Kalk, an der Zündorfer Groov und im Nippeser Tälchen. (red.)

Konzert in der Klosterkapelle

Zündorf - Am Sonntag, 12. November, gastiert um 19 Uhr die kanadische klassische Gitarristin Dale Kavanagh mit einem Konzert in der Zündorfer Klosterkapelle in der Gütergasse. Karten kosten 15 Euro, ermäßigt 10 Euro. Kavanagh hat mehr als eintausend Konzerte in mehr als vierzig Ländern gegeben und ist regelmäßig als Solistin und Dozentin bei Musikfestivals in Europa, Nord- und Südamerika sowie Asien aktiv.

www.klosterkapelle.de (red.)

Krimiabend in der Pfarrbücherei

Zündorf - Am Sonntag, 5. November, findet um 18 Uhr ein Krimiabend in der Pfarrbücherei Zündorf am Burgweg statt. In Gesellschaft, bei Getränken und Fingerfood werden neue Krimis vorgestellt. Im Anschluss besteht die Möglichkeit zur Medienausleihe. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, daher ist eine Anmeldung unbedingt erforderlich: per E-Mail an pfarrbuecherei-zuendorf@gmx.de oder während der Öffnungszeiten der Bücherei, sonntags von 10 von 13 Uhr und mittwochs von 15.30 bis 18.30 Uhr. (red.)

Stammtisch der Groov-Paten

Zündorf - Am Mittwoch, 8. November, richten die Groov-Paten um 18 Uhr ihren Stammtisch im Haus Kürten aus. Kurz vor Beginn der närrischen Zeit hat sich Mitglied E. Dietrich bereit erklärt, dem Publikum den Unterschied zwischen dem kölschen Nubbel und dem düsseldorfer Hoppeditz zu erläutern - und das zum Teil in kölscher Sprache. Gäste sind willkommen. (red.)

Zugversammlung der KG Rut-Wiess Löstige Langeler

Langel - Auch in der Session 2023/2024 wird es in Langel und unter dem neuen Motto „Em Häzte iwich jeck“ einen traditionellen Karnevalsumzug am Rosensonntag geben. Hierzu lädt Zugleiter Daniel Weber

im Namen der Karnevalsgesellschaft am Freitag, 10. November, um 18 Uhr in die Gaststätte „Zur Alten Schmiede“, Lülsdorfer Straße 167, zur einer informellen Zugversammlung ein. Die zweite Zugversammlung, deren Besuch für die Teilnahme am Zug verpflichtend ist, wird noch terminiert. Unterlagen zur Anmeldung sollten bis spätestens zur zweiten Zugversammlung beim Zugleiter abgegeben. Interessierte

Neuteilnehmende sind willkommen. Spezifische Fragen zur Zugteilnahme können nach dem offiziellen Teil an den Zugleiter gestellt werden, zudem per E-Mail an zugleiter@kg-loestige-langeler.de (red.)

Spielenachmittag für Senior*innen

Finkenberg - Am Mittwoch, 8. und 22. November, findet im Bürgerzentrum Finkenberg, Stresemannstraße 6, zwischen 14 und 16:30 Uhr ein Spielenachmittag statt. In

netter Runde werden Partie Mensch ärger dich nicht, Halma oder auch Mikado angeboten. Auch ein Plausch bei einer Tasse Kaffee ist möglich. (red.)

Frühstück der Begegnung

Finkenberg - Am Mittwoch, 8. November, findet im Bürgerzentrum Finkenberg, Stresemannstraße 6, um 9 Uhr ein kölsches Frühstück

statt. Anmeldung sind bis zum 6. November unter 02203 9354418 möglich. Der Unkostenbeitrag liegt bei 4 Euro. (red.)

Dem begabten Kind zuliebe!

KUNSTKOLLEG gGmbH
GESAMTSCHULE, BERUFLICHES
GYMNASIUM FÜR GESTALTUNG

staatlich anerkannt

AKADEMIE FÜR KUNST & DESIGN

staatlich anerkannt

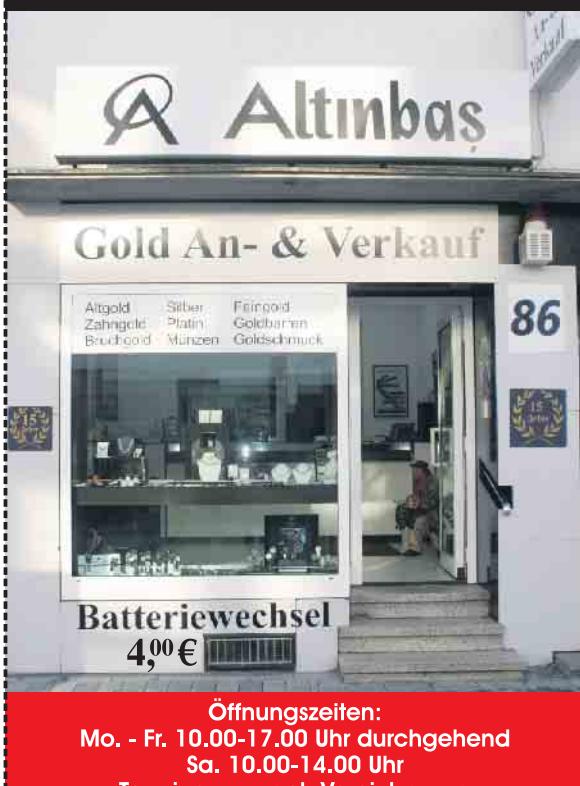
Vollzeitstudium Grafik-Design RSAK-DIPLOM
Ziel: Bachelor Professional mit integrierter Fachhochschulreife bei Bedarf

Lernstand+Abi.:NRW-Spitze **8-Jahres-Rückblick: Alle im Job**



Wehrstr.143+12•53773 Hennef•Tel.:02242-2141/9698860•www.rsak.de

Seit 20 Jahren in Troisdorf



GOLD UND SILBER ANKAUF
Sofortige Barauszahlung
Fragen Sie uns – Verkaufen Sie ihr Gold nicht ohne Vergleichsangebot!
VERGLEICH MACHT REICH!

Für Goldankauf bitte einen Termin vereinbaren!

Infos unter: 02241 - 9744761

Batteriewechsel 4,00 €
Große Auswahl an Trau- und Verlobungsringen vor Ort www.trauringe4u.de

Altgold-Silber-Platin-Barren-Münzen-Besteck
Medaillen und Zahngold (auch mit Zähnen)
Ankauf von versilbertem Besteck (80 / 90 / 100 Auflage)
Ankauf von Marken-Uhren

Gerne Hausbesuche nach Terminvereinbarung! Kein Weg ist mir zu weit!

Kölner Straße 86 (gegenüber der Kreissparkasse) • Telefon: 02241/9744761



Kapellenitz 7 | 51145 Köln
www.langel-dach.de
info@langel-dach.de
Tel.: 02203 - 32926



Dachdeckermeister
Klempnermeister
QUALITÄT GANZ OBEN!
Steildach
Flachdach
Klempnerarbeiten
Dachfenster
Solartechnik
Fassadentechnik
Balkonabdichtungen
Reparaturservice



Kostenlose Telefonnummer
0800 - 2 766 266
Mit kostenlosem Lieferdienst

Herbstwanderung in der Wahner Heide

Eil - Die Wahner Heide präsentiert sich im Herbst im bunten Bild. Die Schutzgemeinschaft Deutscher Wald und das Haus des Waldes organisieren auch im Herbst ihre monatliche Heidewanderung - diesmal am Mittwoch, 8. November. Treffpunkt ist um 14 Uhr im Innenhof von Gut Leidenhausen. Die erfahrenen Wanderführer Kalle Gummel und Rainer Tresemer bieten gemeinsam mit Ruth Dreesbach und Jürgen Hollstein einen rund dreistündigen Rundweg an, der auf gut zu gehenden Wegen in das Naturschutzgebiet führt. Ziel ist diesmal das sogenannte Pionierbecken 3. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Gut Leidenhausen ist mit öffentlichen Verkehrsmitteln zu erreichen. Bei der Anreise mit dem PKW wird der Parkplatz am Hirschgraben empfohlen - von dort sind es fünf Minuten zu Fuß bis zum Gut Leidenhausen. (red.)

Gymnastik- und Basketball für Herren

Eil - Die Herren-Gymnastik- und Basketballgruppe des GSV Porz sucht Verstärkung. Montags zwischen 20 und 21.30 Uhr wird den Teilnehmenden ein sportliches Programm geboten, das Spaß an Mannschaftssport mit rückenstärkender Gymnastik verbindet. Das Angebot eignet sich für all jene, die schon eine Weile keinen Sport mehr gemacht haben und nun wieder etwas für ihre Fitness tun wollen. Ebenfalls passend ist das Angebot für Menschen, die bei einer sitzenden Berufstätigkeit einen sportlichen Ausgleich suchen. Es bedarf keiner Vorkenntnisse im Hinblick auf die ausgeübten Sportarten. Geleitet wird die Gruppe durch Übungsleiter Hans-Dieter Jungmann. Treffpunkt ist die Turnhalle der Grundschule Schulstraße in Eil. Interessierte können vorbeischauen. (red.)

Löstige Langeler bieten Programm zum Sessionsstart

Langel - Die KG Löstige Langeler feiert ihre Sessionseröffnung am Samstag, 11. November, in der

Jakob-Engels Halle. „Da der 11.11. in diesem Jahr auf einen Samstag fällt, haben sich die Kar-

nevalisten der KG Löstige Langeler gefragt: Warum feiern wir unsere Sessionseröffnung dieses

Jahr nicht mal groß im Dorf? Man muss nicht immer nach Köln reinfahren, um ausgelassen Karneval zu feiern“, so Präsident Tom Pfeiffer.

Anzeige -

Erlesene Teppichkunst verdient die richtige Kosmetik



Orient-Teppich-Handel

Waschen ist günstiger als Neukauf!

Kierpacy
Burgstr. 59 • 53757 Sankt Augustin-Menden
Tel.: 0 22 41 / 8 79 96 99 oder
0 22 24 / 9 89 67 22



30% Rabatt auf
Polsterreinigung und
Restaurierung

- Waschen von Teppichen aller Art • Reparaturen • Kanten • Fransen •
- Rückfettung • Auslage eines Gegenstücks während der Waschzeit •
- kostenloser Bring- und Abholdienst •

! Wir machen keine Telefonwerbung und keine Werbung an der Haustür!

Besuchen Sie uns in unserem Ladenlokal in der Bahnhofstraße 11 in Bad Honnef

Alle Mitarbeiter kommen von der Burgstr. 59, Sankt Augustin-Menden

Die Löstigen Langeler bieten kleinen und großen Tänzer*innen verschiedener Vereine die Möglichkeit, auf der Bühne ihr Können zu zeigen. Als Bands haben „De Halunke“, die „Ratsherren Unkel“ sowie als Heimspiel die Gruppe „Ussjestöpselt“ zugesagt. Außerdem machen Gabi und Peter Musik und DJ Holger auf. Auch beide designierte Porzer Dreigestirne haben ihren Besuch zugesagt.

Von 10.30 Uhr an wird in der Jakob-Engels-Halle gefeiert, geschunkelt und gelacht. Das Ende ist für gegen 22 Uhr geplant. Der Eintritt ist frei. Getränke und Essen gibt es zu fairen Preisen. www.kg-loestige-langeler.de

(red.)

Ehrenamtliche Hospizarbeit

Für die Begleitung von schwerkranken und sterbenden Menschen, bietet der Ambulante Hospizdienst des Fördervereins Hospiz Köln-Porz einen Befähigungskurs ab Februar 2024 an.

Wir suchen Frauen und Männer, die bei uns in Porz Menschen in der letzten Lebenszeit begleiten möchten.

Die ambulanten Begleitungen finden im zuhause der erkrankten Menschen oder in den Altenheimen statt. Stationär begleiten unsere Ehrenamtlichen auch im Caritas-Hospiz an St. Bartholomäus.

Möchten Sie uns unterstützen? Informationen erhalten Sie im Büro unseres ambulanten Hospizdienstes:

Ambulanter Hospizdienst des Fördervereins Hospiz Köln-Porz e.V., Am Leuschhof 25, 51145 Köln, Tel.: 02203-2039963, E-Mail: info@hospiz-koeln-porz.de

Der Förderverein Hospiz Köln-Porz e.V. ist ein gemeinnütziger Verein. Er wurde 1990 von Mitgliedern der katholischen und evangelischen Kirchengemeinde in Köln-Porz gegründet.

Seit 1993 arbeitet ein ehrenamtliches Team in der ambulanten Sterbe- und Trauerbegleitung. Daneben unterstützt unser Verein das Hospiz an St. Bartholomäus und bietet zahlreicher Informationen zu Themen und Anliegen der Hospizbewegung.

Baumschmücken in Lind

Lind - Am Samstag, 9. Dezember, findet am Linder Doftplatz wieder die Aktion „Linder Kinder schmücken ihren Tannebaum“ statt. Los geht es ab 16 Uhr. Um 17 Uhr kommt ein Nikolaus vorbei.

Kinder können ihren selbst gebastelten Baumschmuck vor Ort am Baum anbringen. der Baumschmuck muss wetterfest sein. Für warme Getränke für Groß und Klein sorgen die Ausrichtenden. (red.)

Tag der offenen Tür an Gesamtschule

Finkenberg - Die Lise-Meitner-Gesamtschule richtet am Samstag, 25. November, einen Tag der offenen Tür, auch als Informationsveranstaltung für Eltern neue potenzielle Schüler*innen, aus. Los geht es ab 8.30 Uhr. Bis 13 Uhr werden Unterrichtsbesuche, Informationen, Führungen und ein Marktplatz im pädagogischen

Zentrum der Schule angeboten. Auch die Bibliothek hat geöffnet. (red.)

Veedelsessen

Finkenberg - Jeden Dienstag lädt das Bürgerzentrum Finkenberg, Stresemannstraße 6, zwischen 12 und 13 Uhr zu einer warmen Mahlzeit ein. Die Teilnahme am Veedelsessen kostet 2 Euro. Besonders willkommen sind Menschen in sozialen Notlagen. Eine Anmeldung wird per Mail an bueze@parisozial-koeln.de oder unter 02203 9354418 erbeten. (red.)



OLIVE IM Waldschlößchen

GRIECHISCHES SPEZIALITÄTEN RESTAURANT

Bestellungen nur noch à la carte möglich.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



**Mo. - Fr.: Bestellung Mittagstisch
Öffnungszeiten**

Di. bis So. 11.00 - 14.30 Uhr Mittagstisch & 17.00 - 23.00 Uhr Abendkarte
Montag Ruhetag, außer 1. Weihnachtstag. Feiertage offen.
Keine Kartenzahlung.

Restaurant Olive im Waldschlößchen Waldstraße 23 | 53842 Troisdorf
Parkplätze ausreichend vorhanden
Speisekarte unter restaurant-olive-im-waldschloesschen-troisdorf.eatbu.com
Bestellungen unter  0151 66 40 80 70 und 02241 - 16 27 441



Bauerngut Schiefelbusch
Tel.: 02205 / 83554

Do+Fr 08.30 - 18.30 Uhr
Sa 08.30 - 17.00 Uhr
So+Feiertag 12.30 - 17.30 Uhr

Bauerngut Schiefelbusch im Sültal
Tel.: 02205 / 9196375
Di-Fr 09.00 - 18.30 Uhr
Sa 09.00 - 16.00 Uhr

Öffnungszeiten des Cafés:
Do+Fr ToGo
Sa 09.00 - 17.00 Uhr
So+Feiertag 12.30 - 17.30 Uhr

GÄNSE, WILD, ENTEN, PUTEN

www.bauerngut-schiefelbusch.de

Die „Deko-Geister“ haben wieder zugeschlagen



(Wahnheide) Langeweile kennt das Team des Heidegrills nicht - Zu diversen Anlässen (z.B. Ostern, Halloween und Weihnachten) kreiert die Dekogruppe mit

gekonnten Händen fantasievolle Inszenierungen des kaum wieder zu erkennenden Imbiss. Inhaberin Sabine Hallstein ist genauso fasziniert wie zahlrei-

che Gäste und „Schaulustige, die teilweise nur für ein Foto vorbeikommen“, so die stolze Gastronomin. „Eskalation“ in dieser Kreativität ist für uns ein

Anlass, darüber zu berichten und wir sind gespannt, was sich die eifigen Bastlerinnen für die Weihnachtszeit einfallen lassen werden. (rm)

Zugversammlungen zum Porzer Rosensonntagszug 2024

Zum Porzer Rosensonntagszug 2024, mit dem Motto zur Session „WO MER SIN IS ALAAF“, stehen die Termine zur Zugversammlung stehen fest.

Die Planungen zum Porzer Rosensonntagszug am 11. Februar 2024 laufen auf Hochtouren.

Der Zugleiter des Festausschuss Porzer Karneval, Wolfgang Mombaur, lädt zu den Zugversammlungen anlässlich des Porzer Rosensonntagszuges 2024 ein.

Die Termine zur Zugversammlung sind am:

22. November um 20 Uhr und 9. Januar 2024 um 19.30 Uhr. Die Zugversammlungen finden statt im Schützenheim der St. Hubertus Schützenbruderschaft Porz-Urbach e.V., Bartholomäusstraße 26, 51145 Köln.

Für die teilnehmenden Gruppie-

rungen sind die Zugversammlungen, Pflichtveranstaltungen.

Alle Verantwortlichen der Vereine und Interessengemeinschaften, die am Porzer Rosensonntagszug teilnehmen wollen, müssen an beiden Terminen teilnehmen.

Aktion für mehr Bewegung im Herbst

Stadtbezirk Porz - Die Stadt Köln nimmt seit Mittwoch, 1. November, bis Dienstag, 21. November, an der bundesweiten Bewegungsaktion „Stadt Land zu Fuß“ teil. Alle Kölner*innen können sich an der

Aktion beteiligen. Ziel ist es, gemeinsam als Stadtgemeinschaft möglichst viele Kilometer zu Fuß zurückzulegen. Dabei ist es egal, ob die Kilometer beim Spazierengehen, beim Wandern oder beim Joggen

gesammelt werden. Die Stadt Köln tritt gegen andere teilnehmende kreisfreie Städte und Landkreise an. Dabei können nur gewonnen werden, so die Stadt: „Denn besonders jetzt im Herbst und Winter ist Bewegung

an der frischen Luft wichtig für die Gesundheit und das Wohlbefinden. Zudem ist Zufußgehen nicht nur eine sehr aktive, sondern auch die klimafreundlichste Art der Fortbewegung.“ (red.)



Neugestaltung
Umgestaltung
Garten- u. Jahrespflege

GartenService
ALEX HELGERT

0170 / 880 28 57

Arndtstraße 11, 53859 Niederkassel
gartenservice-helgert@hotmail.com

Konzert mit Helmut C. Jacobs

Eil - Die Konzertreihe in der evangelischen Markuskirche in Eil wird am Sonntag, 12. November, um 17 Uhr im Gemeindehaus, direkt neben der Kirche, fortgesetzt. Zu Gast ist Akkordeon-Spieler Helmut C. Jacobs. Schon mehrfach war er in den letzten Jahren in der Markuskirche zu hören. Dieses Mal steht neben der Musik auch ein Vortrag über die Geschichte der spanischen Malerei im Mittelpunkt.

Der Bogen reicht vom so genannten „Goldenen Zeitalter“ bis in die Moderne, von Velázquez über Goya bis zu Picasso

und Dalí. Dr. Helmut C. Jacobs ist Professor für Spanisch an der Universität Duisburg-Essen. Zu einigen Gemälden sind eigens Musikstücke komponiert worden, wie beispielsweise „Guernica“ des baskischen Komponisten Gorka Hermosa zu Picassos gleichnamigem Gemälde oder die „Surrealist Suite“ von Vernon Duke zu Gemälden von Dalí. Der Eintritt beträgt 10 Euro, ermäßigt 7 Euro. Karten gibt es im Vorverkauf bei www.ticket-regional.de (Stichwort „Markuskirche“). Die Abendkasse öffnet um 16.30 Uhr. (red.)



Foto: privat

Kölsche Weihnacht mit neuer Spielzeit

Wahn - Die Veranstaltungsreihe Kölsche Weihnacht bereitet sich auf eine neue Spielzeit im Eltzhof vor. Auch in diesem Jahr ist ein Programm abseits der karnevalistischen Bühnen in kölscher Mundart geplant.

„Die Geschichten, die wir auf der Bühne bringen, sind echt. Erlebt, durchlebt. In Reime gepackt, als Lieder in musikalische Arrangements gebettet oder einfach als

vorgelesene Erzählungen zu Gehör gebracht“, so Gründer und Bühnenkünstler Roland Kulik. „In all den Jahren hat das Ensemble gelernt, dass das große Ganze aus vielen kleinen Details besteht und dass es allemal wert ist, Traditionen zu pflegen und zu erhalten.“ In der 28. Auflage stehen mehr als vierzig Konzerte vom 16. November bis 22. Dezember auf dem Spielplan. Zum Ensemble

gehören „Fuhrmann, Kulik & Haaser“, Gerd Köster, Nadine Weyer, das Prometheus Streichquartett, Charly Plückthun, Fritz Witttek (Schlagzeug) und Thomas Falke, Georg Kresimon (Kontrabass) und das Bläserensemble

der „Kölschen Weihnacht“. Karten kosten 42,90 Euro und sind unter 02203 599480, in der Kaffeerösterei Mahou, Heidestraße 8, in Wahn und online erhältlich. www.sacova.de, www.koelnerkartenlaen.de (red.)

Wanderung der kfd

Urbach / Elsdorf - Die kfd St. Bartholomäus Urbach/Elsdorf lädt Interessierte am Dienstag, 14. November, zu einer Wanderung durch den Königforst ein.

Treffpunkt ist um 14 Uhr auf dem Parkplatz gegenüber der Endhaltestelle der Stadtbahn-Linie 9 in Rath. Nach der Wanderung ist eine Einkehr zum Kaffee geplant. (red.)

Von Grengel nach London-Heathrow

Grengel - Die renommierte Fluggesellschaft British Airways startet und landet ab sofort wieder am Köln/Bonn Airport. Bis zu zweimal

täglich und insgesamt zwölfmal pro Woche fliegt die britische Airline nun nach London-Heathrow, die vermeldet der Flughafen. (red.)

Flughafen-Besichtigung mit der Ortsgemeinschaft

Grengel - Die Grengeler Ortsgemeinschaft e. V. (GOG) lädt ein zu einer Besichtigungstour des Flughafen Köln/Bonn. Ein paar wenige Plätze stehen für die Tour noch zur Verfügung. Interessierte können am Montag, 13. November,

um 17 Uhr teilzunehmen. Anmeldungen sind an info@gog-grengel.de, mit Angabe des Namens, der Adresse und des Geburtsdatums, oder telefonisch unter 0177 7654 497 an Elvira Bastian zu richten. (red.)



Kanalfee
www.kanal-fee.de

Marktplatz 10
53844 Troisdorf-Sieglar
Tel. 02241 84 59 26
Mobil 0177 40 21101
info@kanal-fee.de

Wasser im Keller - Wir lassen Sie nicht im Regen stehen.

- Zustands- und Funktionsprüfung
- Kanalsanierung
- Pflasterarbeiten
- Kellertrockenlegung
- Abfluss- und Rohrreinigung
- Rückstauschutz - Beratung, Montage, Wartung

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie ein unverbindliches Beratungsgespräch.



A. RATHKE
GmbH
ABWASSERSERVICE



Mit einem Doppelhaus einfacher ins Eigenheim

Gute Gründe für einen Hausbau gibt es viele - auch oder gerade in unsicheren Zeiten, in denen das Eigenheim ein zukunftssicherer Rückzugsort, eine inflationssichere Kapitalanlage und rentenunabhängige Altersvorsorge ist. Auf dem Weg ins Eigenheim müssen Baufamilien allerdings auch Herausforderungen bewältigen wie die Grundstückssuche oder die Hausfinanzierung. Achim Hannott, Geschäftsführer des Bundesverbandes Deutscher Fertigbau (BDF), bringt das Doppelhaus ins Spiel: „Beim Doppelhaus verhelfen sich zwei bauinteressierte Parteien gegenseitig zu einem eigenen Haus mit all seinen Vorteilen: Denn die Bau- und Grundstücksosten sind durch zwei geteilt günstiger und der Energiebedarf ist im Doppelhaus fast immer niedriger als bei zwei alleinstehenden Häusern.“

Die Hersteller von Holz-Fertighäusern registrieren ein reges Interesse an Doppelhäusern und haben sich mit attraktiven Grundriss- und Architekturkonzepten darauf eingestellt. „Sie zeigen Baufamilien Eigenheime, die sich trotz hoher Grundstückspreise und steigender Bauzinsen bezahlbar und individuell umsetzen lassen und obendrein besonders energieeffizient und zukunftssicher sind“, so Hannott. Meistens teilen sich Doppelhaus-Bauherren eine Seitenwand. Links und rechts davon werden Grundriss



Doppelhaus in Fertigbauweise - das geht achsensymmetrisch oder auch grundverschieden.
Foto: BDF/LUXHAUS/Francisco Lopez Fotodesign

und Architektur auf die Wünsche des jeweiligen Besitzers zugeschnitten. „Früher wurden bei einem Doppelhaus beide Hälften meist achsensymmetrisch errichtet. Heute bauen Fertighaushersteller häufig ganz individuelle Haushälften mit der jeweils gewünschten Hausausstattung“, erklärt der BDF-Geschäftsführer. So entstehen unter einem Dach zwei verschiedene Wohnseinheiten, bei denen auch die Fassadengestaltung und die

Dachform voneinander abweichen können, sofern es der Bebauungsplan erlaubt.

Was sind die Vorteile eines Doppelhauses?

Wand an Wand mit Freunden, Familie oder Bekannten - das bietet schon beim Hausbau einen großen Vorteil: Die Planungs- und Baukosten werden durch zwei Parteien geteilt und sind dadurch geringer als bei zwei getrennt voneinander stehenden Einfamilienhäusern. Zudem lässt sich

durch ein Doppelhaus wertvolle Grundstücksfläche einsparen, denn nur die Außenwände müssen den gesetzlich vorgeschriebenen Mindestabstand zu den Nachbargrundstücken einhalten. Der so gewonnene Platz kann für das Haus oder den Garten eingeplant werden. Auf einem kleineren Grundstück ist ein Doppelhaus mitunter sogar die einzige Chance auf zwei unabhängige Eigenheime und damit auf eine kostengünstigere Alternative zum Einfamilienhaus. Ein weiterer Vorteil des Doppelhauses, der gerade jetzt eine große Rolle spielt, ist dessen Energieeffizienz: „Holz-Fertighäuser werden heute immer als besonders effiziente und klimafreundliche Energiesparhäuser mit meist eigener Energiegewinnung realisiert. Das Doppelhaus in Fertigbauweise ist sogar noch effizienter, weil es eine Außenwand weniger gibt“, so Hannott. Diese senkt die Wohnnebenkosten beider Parteien und gebe bei einem zukunftssicher geplanten Doppel-Fertighaus mit fortschrittlicher Technik wie einer Photovoltaikanlage, einer Wärmepumpe und hauseigenen Speicherbatterie auf Jahre hin Kosten- und Versorgungssicherheit. (BDF/FT)



Fertighäuser sind besonders energieeffizient - als Doppelhaus umso mehr. Foto: BDF/Petershaus



Rolladen Handel Porz

Wir könnten auch übertreiben ...
... tun wir aber nicht!

50 Jahre solides Handwerk!

Serviceleitlinie:
0 22 03 / 93 57 849

- >> Reparatur, Beratung & Montage
- >> eigene Rolladenproduktion
- >> Markisen, Jalousien & Rollos
- >> Terrassendächer
- >> Garagen, Antriebe & Fenster
- >> umfangreiche Ausstellung auf 800 m²

Am Autokino Porz
Ferdinand-Porsche-Straße 18
rhp-online.de

Dachdeckermeister
Klempnermeister

LANGEL

Dach-, Wand-, Abdichtungs- und Klempnerei GmbH

QUALITÄT GANZ OBEN!

Steildach
Flachdach
Klempnerarbeiten
Dachfenster
Solartechnik
Fassadentechnik
Balkonabdichtungen
Reparaturservice

Kapellenbitz 7 | 51145 Köln
www.langel-dach.de
info@langel-dach.de
Tel.: 02203 - 32926

MALERMEISTER KHAN

Neuer Firmeninhaber des ehemaligen
Malerbetriebs Andreas Frericks

As Kölner Meisterbetrieb bieten wir Ihnen umfangreiche Leistungen zur Raum- und Fassadengestaltung an.

Wir freuen uns, wenn wir Ihnen zur Seite stehen dürfen. Für eine anspruchsvolle Raumgestaltung und ein schönes, wertiges Wohlfühl-zu-Hause oder ein attraktives Büro!

- ✓ Malerarbeiten
- ✓ Fassadenanstriche
- ✓ Lackierarbeiten
- ✓ Schimmelpilzsanierung
- ✓ Tapezierarbeiten
- ✓ Bodenbelagsarbeiten

Malermeister Khan

✉ +49 (0)173 - 2094238 • ✉ info@malermeister-khan.de

QUALIFIZIERTE
MEISTERBETRIEBE
IN PORZ

Das garantieren wir Ihnen:

**In nur 2 Wochen ist
Ihr neues Bad fertig!**

Die 5 Sterne GARANTIE

Termin-Garantie
Ihr neues Bad ist in
2 Wochen fertig!

1

Badrenovierung mit der 5 Sterne-Garantie

duester
HEIZUNGEN & BÄDER

Hauptstraße 274 • 51143 Köln • Tel. 0 22 03 / 8 96 49-0
info@duester.com • www.duester.com



Schon geteilt?
... oder vertragen Sie sich noch?

Nach dem Tod eines Menschen stellen sich viele Fragen, insbesondere bei einer Erbengemeinschaft. Eine frühzeitige Beratung hilft Konflikte zu vermeiden. Informieren Sie sich über Ihre Rechte und die Möglichkeiten der Vorsorge.

Ute Sonnenschein-Berger
Rechtsanwältin

Frankfurter Str. 538 - 51145 Köln
Telefon 0 22 03 - 92 28 70 - E-Mail kanzlei-sbbw.de

Eigeninitiative zur
rechten Zeit.
**Für die Bestattung
vorsorgen.**

02203 53438

Hauptstraße 389
51143 Köln

bestattungshaus-schweitzer.de



Bestattungshaus
Schweitzer

BESTATTUNGEN

Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe,
die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.

Kupfergasse 12 . 51145 Köln . Tel. 02203 65522 . www.bestattungen-diehm.de

Bestattungen

Langel

seit 1926

Heumarer Straße 16
51145 Köln Porz-Eil
Tel. 02203 / 31139

www.bestattungen-langel.de



Wiethold Snyders

* 18.7.1952 † 20.10.2023

Traueranschrift: Familie Snyders c/o Bestattungen Glahn, Frankfurter Str. 226, 51147 Köln
Die Beisetzung hat im engsten Familienkreis stattgefunden.
Online-Kondolenz: www.gedenkportal-glahn.de

Evangelische Gottesdienste

Sonntag, 5. November

9.30 Uhr -
Johanneskirche Gottesdienst
9.30 Uhr -
Lukaskirche Gottesdienst
mit Abendmahl
11 Uhr - Pauluskirche
Gottesdienst mit Abendmahl
11 Uhr - Hoffnungskirche
Gottesdienst
11 Uhr - Markuskirche
Familiengottesdienst
mit Kinderchor

Mittwoch

17.15 Uhr -
Johanneskirche Taizé-Andacht
18 Uhr - Markuskirche
Abendgebet mit Abendmahl
19 Uhr - Lukaskirche Abendgebet
mit Friedensläuten

Donnerstag

18.15 Uhr - Pauluskirche Meditation mit Körperwahrnehmung und religiösen Texten
19 Uhr - Pauluskirche Abendandacht mit Glockengeläut

Evangelische Gottesdienste

Gottesdienste der Evangelisch-freikirchlichen Gemeinde (Baptisten)
„Die Kleine Kirche“, Friedrichstraße 9, finden sonntags um 10 Uhr statt.

Gottesdienst der Neuapostolischen Kirche

Die Neuapostolische Kirche Köln-Porz, Humboldtstraße 75, richtet ihre Gottesdienste am Mittwoch um 19.30 Uhr und Sonntag um 10 Uhr aus.

Gottesdienste der Ev. Gemeinde Porz-Wahn-Heide

Sonntag, 5. November

11 Uhr - Friedenskirche, Pfarrer Vanhauer, 50 Jahre Friedenskirche

Statt besonderer Anzeige

Liebe, Dankbarkeit und schöne Erinnerungen bleiben.
Du hast in jedem von uns etwas hinterlassen,
was dich unvergessen macht.

In liebvoller Erinnerung:

Rosi

Verena und Andreas

Simone und Christian mit Nathaniel und Leonhard

Lothar und Gabi, Lisa und Klaus

Steffen und Theresa mit Paula und Jakob

Thomas und Lena mit Felice und Fabienne

Vera und Maik

Käthi und alle, die ihm nahe stehen



KIRCHLICHE NACHRICHTEN IN PORZ

Katholische Gottesdienste

Gerade Kalenderwoche

Samstag, 17.30 Uhr - Grengel,
St. Mariä Himmelfahrt
Sonntag, 9 Uhr - Libur,
St. Margaretha
Sonntag, 10.30 Uhr - Finkenberg,
St. Maximilian Kolbe
Sonntag, 10.30 Uhr - Wahnheide,
Christus König
Sonntag, 11.45 Uhr - Ensen,
St. Laurentius
Sonntag, 18 Uhr - Porz-Mitte,
St. Josef

Ungerade Kalenderwoche

Samstag, 17.30 Uhr - Eil,
St. Michael
Sonntag, 9 Uhr - Langel,
St. Clemens
Sonntag, 10.30 Uhr - Urbach,
St. Bartholomäus
Sonntag, 10.30 Uhr - Zündorf,
St. Mariae Geburt
Sonntag, 11.45 Uhr - Wahn,
St. Aegidius
Sonntag, 18 Uhr - Porz-Ost,
St. Fronleichnam

Freie evangelische Gemeinde Köln Porz

Goethestr. 9-11

Gottesdienst jeden Sonntag,
10.30 Uhr
Pfadfinder für Kids von sieben bis zehn
Jahren jeden ersten und dritten
Samstag im Monat, 11 bis 13 Uhr
Treffen für Perser jeden dritten

Sonntag im Monat, 14 Uhr
Café Lichtblick für Senioren jeden
zweiten Samstag im Monat,
14.30 bis 16.30 Uhr
Für mehr Infos und Updates:
www.koeln-porz.feg.de





BESTATTUNGSHAUS
LENARTZ
 Kupfergasse 12
 51145 Köln Porz-Urbach
 Telefon 0 22 03 / 2 44 29
www.bestattungshaus-lenartz.de



www.bestattungen-glahn.de | 02203/64117



**Sie haben es
in der Hand.**
 Bestattungsvorsorge.
 Sprechen Sie mit uns
 über Ihre Wünsche.

private Trauerhalle | familiärer Abschiedsraum
 Frankfurter Straße 226 | 51147 Köln (Porz-Wahn)

BESTATTUNGSHAUS
Wiedenau

Trauerfälle setzen viele Gefühle frei ... wir möchten Ihnen mit unserer Erfahrung helfen Ihre Gedanken und Wünsche in Einklang zu bringen.

51149 Köln-Porz-Ensen, Elisenstr. 12, Tel. 02203 / 1 55 18

- Bestattungsvorsorge
- Tag & Nacht dienstbereit
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Trauerhalle

3. Jahrgedächtnis

Wilhelm Hey
 * 07. 11.1938 † 03.11.2020

3 Jahre ohne Dich –
 und noch immer ist das Gefühl da, als wäre es gestern gewesen!
 Immer wieder sind irgendwo Spuren Deines Lebens, die uns Dich niemals vergessen lassen werden, Unendliche Gedanken, Bilder, so viele Augenblicke, die wir mit Dir erleben durften und Gefühle, die uns immer an Dich erinnern!
 Wir vermissen Dich!

Niemals werden wir Dich vergessen! Du warst zu besonders und einzigartig!
 Wir sind traurig, wenn wir an Dich denken, denn wir wissen, dass Du nie mehr wiederkommen wirst und Du eine schreckliche Leere hinterlassen hast! Wir sind aber auch glücklich, denn wir sind froh, dass wir Dich hatten!

Du lebst in unseren Herzen weiter!
**WIR VERMISSEN DICH, WIR LIEBEN DICH UND
 DU FEHLST UNS SO SEHR!**

**Ehefrau Gudrun
 Kinder Achim
 Marion
 Udo**



Die Liebe hat uns vereint.
 Das Leben hat uns zusammengeschweißt.
 Der Tod wird uns niemals trennen.
 Du bist mein Schicksal.

Traurig, aber dankbar für die vielen
 gemeinsamen Jahre nehmen wir Abschied
 von meinem lieben Mann, unserem Vater,
 Opa, Bruder und Onkel

Pius Peter
 * 26. April 1950 † 29. Oktober 2023

**Maria
 Johann
 Alex mit Tim
 Renate und Dominik mit Marvin und Lilly
 und alle Angehörigen**

Traueranschrift: Familie Peter
 c/o Bestattungen Glahn
 Frankfurter Straße 226, 51147 Köln

Die Trauerfeier findet statt am Dienstag, dem
 7. November 2023, um 10.00 Uhr in der Trauerhalle
 des Friedhofs Porz, Alfred-Nobel-Straße.
 Anschließend ist die Beerdigung.

Online-Kondolenz: www.gedenkportal-glahn.de

Aus der Arbeit der Parteien Bündnis90 / Die Grünen

Zweiter Nationalpark NRW

Gerne vor unserer Haustür!

Die Landesregierung hat den Prozess für einen zweiten NRW Nationalpark (NLP) gestartet. Gegen den naturschutzfachlichen Favoriten Egge gibt es dort großen politischen Widerstand, weshalb andere Bewerbungen aussichtsreich sein könnten. Deshalb begrüßen wir sehr, dass gleich drei Naturschutzakteure das Gebiet Wahner Heide/

Königsforst als NRW NLP in den Ring geworfen haben.

„Unser“ Gebiet auf der südlichen Heideterrasse erreicht zusammen mit Flächen aus dem Rhein-Sieg-Kreis fast 10.000 ha in überwiegend öffentlichem Eigentum. Die Autobahnen A3, A4, über die man mehr Grünbrücken bauen müsste, sowie der Flughafen zerschneiden

das Gebiet, was kein Hindernis sein muss. Die Arten- und Lebensraumvielfalt in der Gebietskulisse mit ihren schon bestehenden Naturschutzgebieten ist riesig. Die Pflege von Heide, Dünens, Teichen oder Feuchtwiesen könnte verbessert werden, wenn der Anteil übriger Flächen groß genug ist für Naturentwicklung mit Prozess-Schutz.

Ein NLP mit Finanz- und Personalausstattung wäre ein großer Gewinn für die Natur vor unserer Haustür und damit könnten auch einige bestehende Probleme z.B. mit invasiven Arten besser gelöst werden.

Informationen des Landes NRW gibt es unter www.nationalpark.nrw.de

Markus Politz

Ende: Aus der Arbeit der Parteien Bündnis90 / Die Grünen



Familien ANZEIGENSHOP





15.07.30 • 56 cm • 3.350 g
Natascha
ist da!
Herrlichen
Dank für
die guten
Glückwünsche
anlässlich
der Geburt
unserer
Tochter!
Mussterhaus
im Juli 2030
Die
Nichts

FGB 20-13
43 x 90 mm
ab **18,00***



zu Deinem ersten
Schwung Wünschen
Wir Dir einen
rollen Start.
Alles Liebe
Mama, Papa
und Pappi
Kinderwagen

F 68-06
43 x 45 mm
ab **9,00***



Herzlichen
Lohmar, im Dezember 2033
Just married

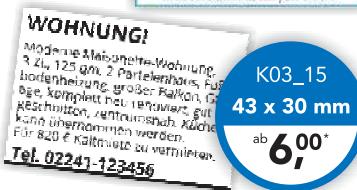
F597
90 x 50 mm
ab **20,50***

für
die vielen
Geschenke zu unserer
Hochzeit.
Wir haben uns sehr
darauf gefreut.
Horst und
Sabine Meyershagen



Abitur
über...
...du hast es geschafft!
Lieber Tim-Lukas,
herzlichen Glückwunsch!
Deine Eltern
Marianne & Klaus-Peter
Mustermann
Musterhausen, im Juli 2030

FS 06-13
43 x 60 mm
ab **12,00***



WOHNUNG!
Moderne Mehrfamilien-Wohnung,
34, 125 qm, 2 Parteienhaus, Fuß-
bodenheizung, großer Balkon, 13
Rächen, komplett neu renoviert, gut
kann übernommen werden.
Für 820 € Kaltmiete zu vermieten.
Tel. 02241-123456

K03_15
43 x 30 mm
ab **6,00***



FH 06-13
43 x 120 mm
ab **24,50***

Am 12. März 2030 tragen
wir uns um 19:30 Uhr in der
St. Marienkirche Kapelle
in Musterhausen ein.
Die Polterhochzeit findet um
17. März 2030
in der Musterstraße 12
in Musterhausen statt.
Musterhaus

Online Familien-Anzeigen: für alles was wirklich zählt!

shop.rautenberg.media

*inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.

Angebote**Vermietungen****Sonstiges****FOTOBOK Mieten**

Ob Hochzeit, Geburtstag, Firmenfeier etc. – die Efybox ist ein Highlight auf jedem Event! Sie garantiert Spaß und Erinnerungen die bleiben! Ab 199,- €/ Tag für sofortigen Abruf in der Cloud. Anfragen über E-Mail: Info@efybox.de

**AUTO & ZWEIRAD**

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

Pflege daheim statt Pflegeheim

Rundum Betreuung zuhause durch legale Pflegekräfte. Vermittlung, Beratung und Betreuung PROMEDICAPLUS Rhein-Sieg-Nord
H.-M. Fischer in Niederkassel
Info Tel.: 02208-5065834

Familien RAUTENBERG MEDIA

ANZEIGENSHOP

FGB 20-13
43 x 90 mm
ab 18,00*

Für alles was wirklich zählt!
shop.rautenberg.media

Porz am MONTAG

LEBEN IN PORZ

ONLINE:
PORZ-AM-MONTAG.DE

KLEINANZEIGEN
PRIVAT & GESCHÄFTLICH

ONLINE **BESTELLEN**

rautenberg.media/kleinanzeigen

Ihre private*
KLEINANZEIGE
bis 100 Zeichen
in dieser Zeitung **ab 6,99€**

*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

02241 260-400 Telefonische Beratung

RAUTENBERG MEDIA

Fragen zur Verteilung?

HERR FALK · FON 02241 2600
mail@regio-pressevertrieb.de

www.regio-pressevertrieb.de pünktlich • zielerichtet • lokal
PRESSE VERTRIEB GmbH
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

Porz am MONTAG

NEWS AUS PORZ – JETZT AUCH UNTER:
PORZ-AM-MONTAG.DE

Hallo liebe PORZer*innen,
PORZ-AM-MONTAG.DE IST ONLINE – 100% PORZ!

Alles was im Ort passiert, was für Dich wichtig ist, kriegst Du jetzt auf Handy, Tablet oder PC! Schau direkt rein: www.porz-am-montag.de. Bist Du in einem Verein / einer Institution, dann schreib an redaktion@rautenberg.media und erhalte einen Zugang für unser Redaktionssystem. Deine Nachrichten kommen dann in die gedruckte und in die online-Ausgabe der Porz am Montag.

PORZ-AM-MONTAG.DE – wir freuen uns auf Dich!

LEBEN IN PORZ | SCHULEN | SPORT | KIRCHEN | KULTUR | REGIONAL | AUTO | U.V.M...

RAUTENBERG MEDIA

ZEITUNG
DRUCK
WEB
FILM

Die nächste Ausgabe erscheint am:

Samstag, 11. November 2023

Annahmeschluss ist am:

08.11.2023 um 10 Uhr

Rautenberg Media Zeitungspapier – nachhaltig & zertifiziert:
Made of paper awarded the EU Ecolabel reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

IMPRESSUM

PORZ AM MONTAG

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG
Kasinstraße 28-30 · 53840 Troisdorf
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259
willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:
Bianca Breuer und Christoph de Vries
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG wöchentlich

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

- Politik
- CDU Stefan Götz
- SPD Pascal Pütz
- FDP Sylvia Laufenberg
- Bündnis 90 / Die Grünen Markus Politz

Kostenlose Haushaltsverteilung in Köln-Porz, Zustellung ohne Rechtsanspruch. Einzelzugang über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

Handhabung für unverlangt hereingegebene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

KONTAKT**MEDIENBERATER**

Rule Mews
Mobil 0157 71 46 23 76
anzeigen@porz-am-montag.de

REPORTER
Lars Göllnitz
redaktion@porz-am-montag.de
Sascha Thelen
redaktion@porz-am-montag.de

VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH
mail@regio-pressevertrieb.de
regio-pressevertrieb.de

VERKAUF Fon 02241 260-112
verkauf@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 / -212
redaktion@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media
facebook.de/rautenbergmedia
instagram.de/rautenberg_media
vimeo.com/rautenbergmedia

ZEITUNG

porz-am-montag.de/e-paper

SHOP

rautenberg.media/anzeigen

LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen. Lernen Sie uns als 360° Media-Partner auch bei DRUCK (Broschüren, Kataloge, Geschäftspapiere...), WEB (Homepages, Digitale Werbung, Shops...), FILM (Imagefilme, Kinospots, Produktfilme...) kennen.



Wenz Autotechnik GmbH - Ihr Spezialist für PKW, Reisemobile und Wohnwagen



Seit über 22 Jahren ist die Firma Wenz Autotechnik GmbH für ihre Kunden vor Ort und kümmert sich seither um den kontinuierlichen Ausbau ihres branchennahen Horizonts. Als inhabergeführtes Unternehmen legt Wenz Autotechnik besonderen Wert auf Service und handwerkliche Qualität. Darüber hinaus ist dem Inhaber Frank Wenz vor allem das Zusammenspiel von fachlicher Kompetenz, Ehrlichkeit und Vertrauen wichtig, welches das Fundament seines Kfz-Meisterbetriebes bildet. „Deshalb sind die meisten unserer Kunden Stammkunden, die uns schon seit vielen Jahren die Treue halten“, sagt Frank Wenz.

„Außerdem sind wir ein Ausbildungsbetrieb und investieren laufend in die Weiterbildung unserer Mitarbeiter. So können wir bereits heute die meisten gängigen Elektroautos warten und reparieren“.

KFZ-Reparaturen an allen Fahrzeugmarken werden mit modernen Arbeitsmitteln professionell ausgeführt.

Vom Schraubenschlüssel bis Hebebühne, der computergesteuerten Laser-Achsvermessung bis Bremsenprüfstand, der Fehlerdiagnose mittels modernster Testgeräte oder der Wartung von Klimaanlagen ist das Unternehmen und seine Mitarbeiter jeglicher Aufgabe rund ums Auto gewachsen.

Die Inspektion von Kraftfahrzeugen nach Herstellervorgaben ohne Verlust der Herstellergarantie ist für Wenz Autotechnik selbstverständlich.

Des Weiteren sind für den Inhaber und Geschäftsführer Frank Wenz langjährige Partnerschaften mit diversen Firmen von besonders hoher Bedeutung, da so ein effektives Zusammenspiel zu Gunsten seiner Kunden ermöglicht und gleichzeitig die eigene Qualität auf sehr hohem Niveau aufrechterhalten wird.

Vor allem hervorzuheben ist dabei die Erweiterung seines Portfolios.

Seit Januar 2018 hat Wenz Autotechnik sein Service-Center für Reisemobile und Wohnwagen in der Rudolf-Diesel-Straße 3 im Gewerbegebiet in Niederkassel-Mondorf. Das Center bietet auf einer Arbeitsfläche von über 780 qm Platz für die Aufnahme von Wohnmobilen und Wohnwagen aller Klassen und Größen. So kann Geschäftsführer und Kfz.-Meister Frank Wenz eine interessante Angebotspalette bieten. Das Geschäftsprinzip bei Frank Wenz und seinen Mitarbeitern wird täglich unter Beweis gestellt: „Bei uns sind Sie keine Nummer, sondern ein gern gesehener Partner“. Neben der persönlichen Beratung, fachlichen Kompetenz, den fairen Preisen und kurzfristigen Terminvergaben ist auch ein umfangreicher Service für Reisemobile und Caravans bei Wenz Autotechnik fester Bestandteil des Angebotspakets.

Breites Angebotsspektrum

Von [A] wie „Auflastung“ bis [Z] wie „Zusatzzluftfederung“ haben die Spezialisten ein breites Spektrum im Angebot, das den Kunden zugutekommt. „Als aktive Camper teilen wir Ihre Leidenschaft und finden so gemeinsam in individuellen Beratungsgesprächen die beste Lösung für Ihre Anforderungen und Wünsche“, fügt Frank Wenz hinzu.

Dabei stehen u. a. die Serviceleistungen für Reisemobile und Wohnwagen sowie die Gasprüfung nach G607, Dichtigkeitsinspektion, Aufbauwartung, Instandsetzung von Unfallschäden, Austausch von Frontscheiben, Inspektionen, Beseitigung von Feuchtigkeitsschäden, Aufbau- und Chassis-Reparaturen sowie HU/AU Abnahme und Sonderertragungen im Vordergrund.

Zwischenzeitlich, so kann Frank Wenz be-

richten, sei das Unternehmen ein echter Ansprechpartner für die Sonderwünsche seiner Kunden geworden.

Zum Beispiel für Anbau von Markisen, Solaranlagen zur Stromversorgung, Satelliten- und Alarmanlagen, Dachfenster, Klimaanlagen, Heck-Fahrradträger, Luftfederungen oder Vollluftfederungen, Hubstützen zum Ausrichten des Fahrzeuges bei unebenen oder schrägen Stellplätzen, Multimedia und Entertainment Systeme (SAT- und Hifi Anlagen, Navigation) und mehr.

Zusammenarbeit mit Premiumpartnern

Die besondere Spezialisierung der Wenz Autotechnik GmbH wird an der Zusammenarbeit mit diversen Premiumpartnern sichtbar (wie u.a. die Fahrwerksspezialisten Goldschmitt-Techmobil GmbH, E&P Hydraulics, AL-KO Fahrzeugtechnik, Sawiko, Linnepe oder LIONTRON Batterietechnik). „Bei jeglichen Fragen zu unseren Leistungen laden wir Sie freundlichst dazu ein, uns persönlich oder telefonisch zu kontaktieren“ fügt Frank Wenz noch hinzu.

Hol- und Bring-Service

Ein zusätzliches Highlight für Reisemobile mit Saisonkennzeichen und abgemeldeten Fahrzeugen: Wenz Autotechnik bietet einen Hol- und Bring-Service an. Hierzu können die Interessenten gerne den Ablauf und die jeweiligen Konditionen anfragen.

Kontakt

Die Ansprechpartner erreichen Sie unter Tel.: 0228-9458860, Mail: info@wenz-autotechnik.de. Öffnungszeiten sind Mo. bis Do.: von 8:00-12:00 Uhr & 13:00-17:30 Uhr, Fr.: von 8:00-12:00 Uhr & 13:00-16:30 Uhr Samstag nach Vereinbarung. □

Kannst du gut mit Menschen?

Ausbildung oder Studium? Welcher Beruf könnte mir Spaß machen? Für welche Tätigkeiten bin ich überhaupt geeignet? Naht das Ende der Schulzeit, machen sich viele junge Menschen Gedanken über ihre berufliche Zukunft.

„Auch das Geld hat mich gereizt“

Mit Online-Tools wie Check-U von der Bundesagentur für Arbeit können Schulabsolventinnen und Schulabsolventen herausfinden, welche Ausbildung oder welches Studium zu ihren Stärken und Interessen passt. Wer gut mit Menschen umgehen kann, zuhört und eine Affinität zu Zahlen hat, für den kann zum Beispiel eine Ausbildung als Kaufmann oder Kaufrau für Versicherungen und Finanzanlagen das Richtige sein. Bundesweit gibt es tausende Geschäftsstellen, für die Versicherer Nachwuchskräfte suchen. „Jedes Mal, wenn die Tür im Büro aufgeht, weiß ich, mich erwartet ein neuer Typ Mensch. Meine Herausforderung dabei ist, mich auf den Menschen einzustellen“, erzählt Flamur Kastriati. Der junge Mann hat sich nach einem Praktikum bei der DEVK für eine Ausbildung beworben: „Ich hatte dort ein tolles Praktikum, daher habe ich mich auch bei der Versicherung für eine Ausbildung beworben. Aber ehrlich gesagt hat mich auch das Geld gereizt.“ Neben einem kommunikativen Auftreten sollte man für den Vertrieb Motivation und Zielstrebigkeit mitbringen. Die Chancen auf eine Übernahme nach erfolgreichem Abschluss der Ausbildung sind sehr gut - unter www.devk.de karriere erfahrene Interessierte mehr. Vertriebstalente sind gefragt. Für sie ist vieles möglich: eine angestellte Tätigkeit in einer Geschäftsstelle, die selbstständige Leitung einer eigenen Agentur oder eine Führungsposition im Außendienst.

Lieber Ausbildung als Studium

Nach dem Abitur studieren ist ein Muss - das dachte Gizem Caliskan zuerst. Während des Studiums entdeckt die junge Frau, dass ihre Stärken eher im Vertrieb liegen. Sie beendet vorzeitig ihr Studium und beginnt eine Ausbildung bei dem Kölner Versicherer. Diese Entscheidung hat die junge Frau nicht bereut, die Ausbildung macht ihr großen Spaß: „Ich bin stolz darauf, dass am Ende des Tages meine Kunden zu mir sagen ‚Ich vertraue Ihnen‘. Das ist ein sehr schönes Gefühl und motiviert mich“, erzählt sie. Auch die vielseitigen Ausbildungsinhalte gefallen Gizem: „Von der Kundenberatung über

die Angebotserstellung bis hin zum Verkauf werden wir in vollem Umfang in die Arbeitsabläufe einbezogen.“ Die Auszubildenden haben direkten Kontakt zur Kundschaft, sie nehmen Außentermine wahr und beraten Kundinnen und Kunden auf Wunsch zu Hause. Während der gesamten Ausbildung erfahren sie eine individuelle und praxisnahe Begleitung; interne Qualifizierungsangebote vermitteln ihnen zudem das nötige Rüstzeug für den Beruf. (DJD)



Wir suchen mobile SPRINGER/*/INNEN als Zeitungszusteller/*/in

jeden Alters für ALLE ORTSTEILE

Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet

nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt

► regio-pressevertrieb.de/bewerbung

► oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:
REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH · z. Hd. Herrn Falk · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
FON 02241 260-380 · E-MAIL mail@regio-pressevertrieb.de

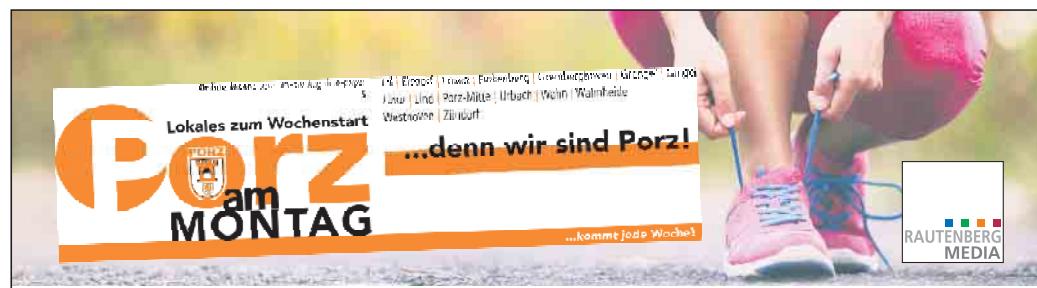
Gerne per WhatsApp



01577-2051704



oder mit diesem QR-Code bewerben!



Wir suchen AUSTRÄGER/*/INNEN

jeden Alters für PORZ AM MONTAG in

- Elsdorf
- Ensen/Westhoven
- Gremberghoven
- Lind
- Porz-Zentrum
- Urbach

- Wahnheide
- Langel
- Zündorf
- allen Ortsteilen als Urlaubsvertretung für alle Schulferien

Gerne per WhatsApp



+49 2241260380



oder mit diesem QR-Code bewerben!

AUSTRÄGER/*/INNEN für PORZ AM MONTAG in

- Elsdorf
- Ensen/Westhoven
- Gremberghoven
- Lind
- Porz-Zentrum

- Urbach
- Wahnheide
- Langel
- Zündorf

- allen Ortsteilen als Urlaubsvertretung für alle Schulferien, bitte Wunschort(e) angeben:

.....

.....

.....

.....

.....

.....



NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



110 POLIZEI
112 FEUERWEHR



**SICHERN
SIE SICH
BIS ZU
480,- €***

pflegerat[®]
pflegen. geben. leben.

pflegerat[®] – ein Service
Ihrer Apotheke.
Gute Beratung, umfassende Hilfe
und alles, was Ihnen die Pflege
leichter macht.

LEUGERMANN
Apotheken

* § 40 Abs. 2 SGB XI: Die Aufwendungen der Pflegekassen für zum Verbrauch bestimmte Pflegehilfsmittel dürfen monatlich den Betrag von 40 Euro nicht übersteigen. Die Leistung kann auch in Form einer Kostenerstattung erbracht werden.

Norbert Pluchino
Dachdeckermeister

AZUBI (M/W/D) GESUCHT
0 22 03 / 3 44 36

info@pluchino-porz.de

GELD-ABZOCKER

Seien Sie KLÜGER als die BETRÜGER!
Geben Sie **kein Bargeld** an angebliche Polizist*innen oder Ihnen unbekannte Personen (Arzt, Notar...). Lassen Sie sich **telefonisch nicht bedrängen, Bargeld zu geben**, zum Abholen bereit zu legen oder Geld zu überweisen. **In solchen Fällen bitte die 110 wählen** und die Polizei informieren!

APOTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Notdienstbezirk: Poll, Porz, Eil, Wahn, Grengel, Ensen, Wahnheide, Zündorf, Urbach, Gremberghoven, Finkenberg, Langel, Lind, Westhoven

Samstag, 4. November

Apotheke im Heidecenter

Guntherstr. 82, 51147 Köln (Wahnheide), 02203/61482

Sonntag, 5. November

Christophorus Apotheke

Kalker Hauptstr. 101b, 51103 Köln, 0221/8809960

Montag, 6. November 2023

Anker-Apotheke

Siegburger Str. 360, 51105 Köln (Poll), 0221/8303191

Dienstag, 7. November

Rather Burg-Apotheke

Rörsrather Str. 597, 51107 Köln (Rath), 0221/864051

Mittwoch, 8. November

Alte Apotheke

Heidestr. 5, 51147 Köln (Porz-Wahn), 02203/64014

Donnerstag, 9. November

Apotheke am Flughafen

Heidestr. 254, 51147 Köln (Porz-Wahnheide), 02203/65191

Freitag, 10. November

Apotheke Köln Arcaden

Kalker Hauptstr. 55, 51103 Köln, 0221/3550330

Samstag, 11. November

Taunus-Apotheke

Taunusstr. 26, 51105 Köln (Humboldt), 0221/831686

Angaben ohne Gewähr

• Heimweg-Telefon

Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

030 120 74 182

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr
Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr



ALLGEMEINE NOTDIENSTE

• Polizei-Notruf	110	
• Feuerwehr/Rettungsdienst	112	
• Ärzte-Notruf-Zentrale	116 117	
• Gift-Notruf-Zentrale	0228 192 40	
• Telefon-Seelsorge	0800 111 01 11 (ev.) 0800 111 02 22 (kath.)	
• Nummer gegen Kummer	116 111	
• Kinder- und Jugendtelefon	0800 111 03 33	
• Anonyme Geburt	0800 404 00 20	
• Eltern-Telefon	0800 111 05 50	
• Initiative vermisste Kinder	116 000	
• Opfer-Notruf	116 006	

NOTFALLSCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfallschublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen Notrufnummern



ÖRTLICHE NOTDIENSTE

- | | |
|--|--|
| Polizeistation Porz
0221/229-5633 | Notfall bei Strom, Gas, Wasser
0221/34645-600 |
| Kinderärztliche Notfallpraxis am
Krankenhaus Porz am Rhein
02203/9801191 | Kölner Tierarztnotdienst
www.koelner-
tieraerzenotdienst.de |
| Notruffax für Gehörlose
0221/229-2290 | Notruf und Beratung für verge-
waltigte Frauen / Frauen gegen
Gewalt e.V.
0221/562035 |
| Ärztlicher Notdienst Porz am
Krankenhaus Porz am Rhein
116 117 | Krankentransport Feuerwehr
Köln
0221/745454 |
| Bundeswehr Standortarzt
02203/9083584 | |



Plameco-Spanndecken
Gregor Blechinger
Frankfurter Str. 493, 51145 Köln Porz-Urbach
02203 / 9655044 | plameco.de

*Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten, keine Beratung, kein Verkauf!

morgen schöner wohnen



Neue Öffnungszeiten

Plameco live erleben:
Wir beraten Sie!
Dienstags von 14 - 18 und Freitags "NEU"
immer von 11 - 15 Uhr

Schiedspersonen für Porz

- | | |
|---|---|
| Ensen, Gremberghoven, Poll und
Westhoven | Tel.: 02203/8096430 oder
0171/1180122 |
| Schiedsamt 71
Volker Neumann | E-Mail:
Schiedsamt.Porz@gmail.com |
| Tel.: 0160 2625477 | Grengel, Langel, Libur, Lind,
Wahn, Wahnheide und Zündorf |
| E-Mail:
Schiedsamt71@klare-sprache.de | Schiedsamt 73
Peter Alsbach
Tel.: 0152 37794767
E-Mail:
peter.alsbach@schiedsmann.de |
| Eil, Elsdorf, Porz und Urbach | |
| Schiedsamt 72
Prof. Dr. h.c. Haksun Gülcücek | |



STROM WEG

STROM weg – was kann ich tun

1. Polizei und Feuerwehr haben immer, Rathäuser in solchen Krisenmomenten ebenfalls geöffnet
2. Wer hat ein Notstromaggregat – z.B. Stadt/Gemeinde, Unternehmen, Krankenhäuser, Seniorenresidenzen, Bauernhöfe etc.
3. Handy aufladen: per Ladekabel im Auto
4. Vorsorge: eigenes, kleines Notstromaggregat oder Big Powerbank (mit Solar-Paneele) besorgen



sanitherm
Peter Schumacher GmbH
Heizungsstörung
Rohrbruch · Kanalverstopfung

24-Stundennotdienst
(0 22 03) 9 35 24 10

Fuggerstraße 20 · 51149 Köln (Porz)
zentrale@sanitherm.de · www.sanitherm.de



**KANZLEI FÜR
RECHTLICHE BETREUUNG**
WOLLMANN / HESS

Rechtswirksam & anwaltlich geprüft!

Generationenberatung &
Testamentvollstreckung

· Patientenverfügung
· Vorsorgevollmacht
· Bestattungsvorsorge
· Testament (Vererben/Enterben)

Überlassen Sie nichts dem Zufall, sondern treffen Sie rechtzeitig Vorsorge!
Lassen Sie sich beraten!

Frankfurter Str. 493 · 51145 Köln · Tel. 0170-1037632

GEGEN GEWALT

Menschen, die Gewalt erleben oder erlebt haben.

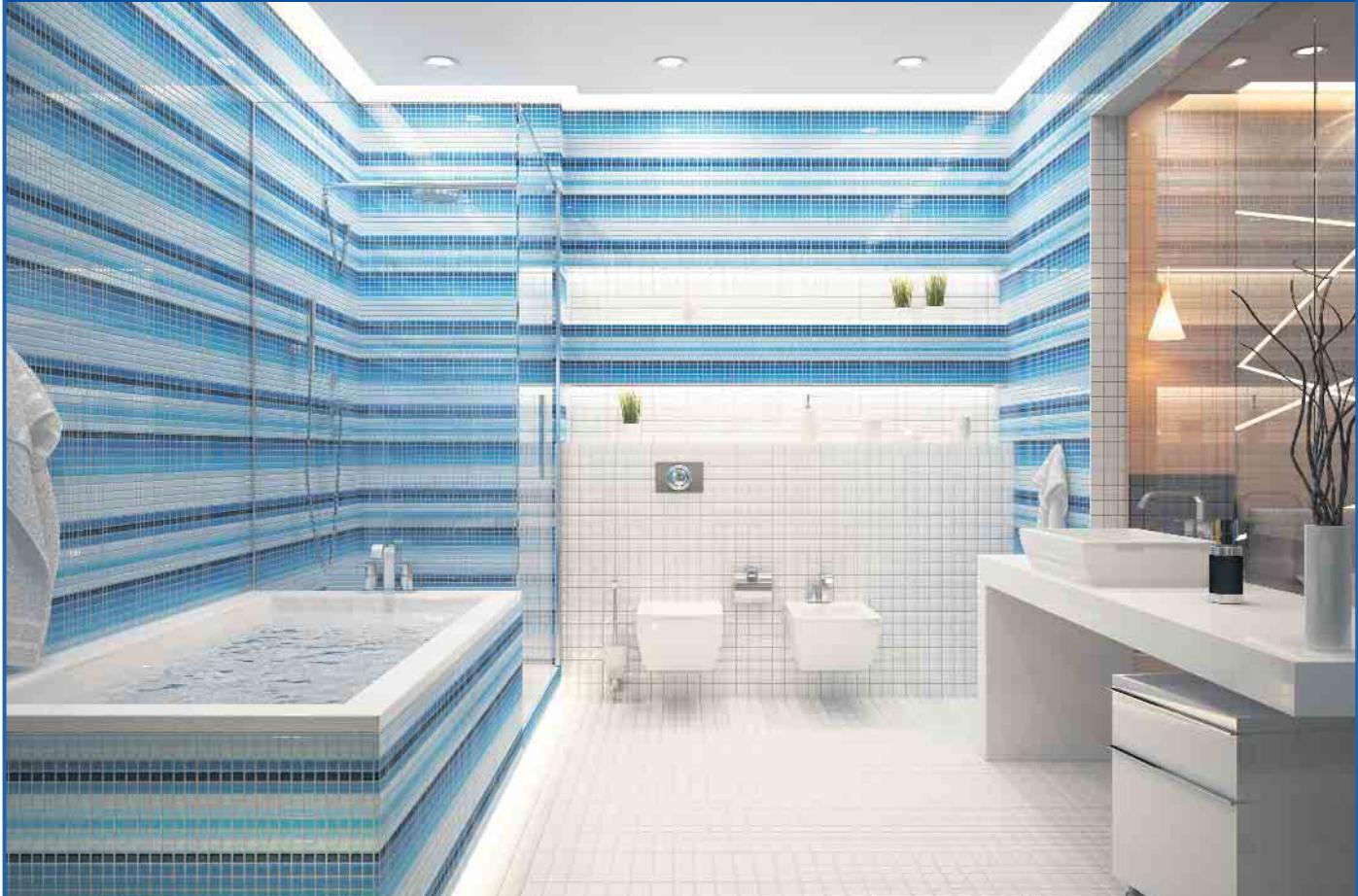
- Telefon-Nummer für Frauen
08000 116 016
- Telefon-Nummer für Männer
0800 123 99 00

FLIESEN

Meisterbetrieb

professionelle
badplanung & ausführung

... alles mit einem Ansprechpartner



◆ persönliche Beratung ◆ Alles aus einer Hand
◆ feste Termine ◆ schnelle Angebote

Hansestraße 39 • 51149 Köln • Fon. (02203) 89887-0
Fax. (02203) 89887-11 • www.ferlmann.de